



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### Geschenkideen zur Weihnachtszeit

...erhältlich im Rathaus Wallerfangen



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

23.11.2017	Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 2790, Tal-Apotheke, Honzrath, Tel.: 06835/93351
24.11.2017	Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 42121, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel.: 06835/3642
25.11.2017	Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel.: 06836/5212, Rosen-Apotheke, Elm, Tel.: 06834/952545
26.11.2017	Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel.: 87197, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 7066990
27.11.2017	Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 73309, Rosen-Apotheke, Elm, Tel.: 06834/952545
28.11.2017	Apotheke im EKC, Bous, Tel.: 06834/782399, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel.: 06835/2435
29.11.2017	Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 703936, Vier-Winde-Apotheke, Schwalbach, Tel.: 06834/952236

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

##### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

25./26.11.2017:

Dr. W. Matheus, Wadgassen, Tel.: 06834/943434

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### ■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

25./26.11.2017

Praxis Rübsteck/Frau Irina Firsov, Merzig, Tel.: 06861/5777

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

25./26.11.2017

Dr. Michaela Mees, Saarbrücken, Tel.: 0681/9601260

### ■ Tierärztlicher Notdienst

25./26.11.2017

Tierärztin Borchardt, Schwalbach, Tel.: 0170/8080212

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Verantwortlich für die Veröffentlichungen:** Dietmar Kaupp

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

## LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!

bis zu  
**50%**  
Beim Broschüren-  
druck sparen

Wir drucken mehr als nur Flyer:

Aufkleber, Blöcke, Kalender, SD-Sätze, Plakate, Poster, PVC-Banner, Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Postkarten, Eintrittskarten, Magazine, u.v.m.

**Individuelle Stückzahlen erhältlich!**  
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

[LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

[info@LW-flyerdruck.de](mailto:info@LW-flyerdruck.de)

09191 7232-88





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Wallerfangen!

Ich hatte bereits kurz über die Säuberung unseres Wallerfanger Kreuzweges berichtet und möchte Ihnen hiermit einige Details dieser Aktion nachreichen. Etwa 1722 hatte der Bildhauer Pierrar de Corail aus Metz mit seinen Schülern Figurengruppen aus Sandstein geschaffen, die teilweise im Gefolge der Französischen Revolution erheblich beschädigt wurden. Heute säumen 14 Stelen, ebenfalls aus Sandstein den Weg, die den Leidensweg Christi darstellen. Etwa 1921 kam der Kreuzweg in den Besitz der Familie Villeroy. Grund war ein Tauschgeschäft mit unserer Gemeinde Wallerfangen, die im Gegenzug den Waldweg zum Ortsteil Oberlimberg erhielt.

Auf Initiative und unter Führung von Oberst Klaus Peter Schirra, Kommandeur Landeskommando Saarland, hat am 28. Oktober ein etwa 30 Mann starkes Freiwilligenteam, bestehend aus aktiven Soldaten des Landeskommando Saarland und Reservisten aus den Kameradschaften Saarlouis und Püttlingen mit Unterstützung unseres Bauhofes und des THW, die 14 Stationen des Kreuzweges sowie das Marienbild komplett freigeschnitten, von Moos und Verwachsungen gesäubert sowie neu imprägniert. Das erforderliche Material wurde durch die Familie Villeroy finanziert. Somit lockt der in unserer Region sicherlich einmalige Kreuzweg – nicht nur am Karfreitag – zu einem besinnlichen Spaziergang und gegebenenfalls zu einer Begegnung mit Gott in der Natur.

Mein persönlicher Dank gilt allen, die an der Planung und Durchführung dieser Aktion beteiligt waren.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn







# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### Rathausgalerie mit Werken von Margitta Moser und Doris Schmitt

Die beiden Freundinnen Frau Margitta Moser und Frau Doris Schmitt wohnen in Lebach und malen seit ein paar Jahren zusammen. Nach ihren malerischen Anfängen in der gegenständlichen Malerei, haben sie sich letztendlich dazu entschlossen sich der abstrakten Malerei zu widmen, bei der die sich dann auch kennen gelernt haben. Ihre Kenntnisse haben sie in verschiedenen Workshops erworben. Sie arbeiten überwiegend in Acryl und lassen verschiedene andere Materialien wie Spachtelmasse, Rost, Collagen, Marmormehl, Bauschaum, Ölfarbe, Beize und Lacke usw. mit einfließen. Es gibt keine gesetzten Themen. Die unterschiedlichen Materialien werden auf die Leinwand gebracht und es wird abgewartet, was sich daraus entwickelt und entsteht.

Die in den Bildern ausgedrückten Gefühle und Emotionen lassen sich nicht planen oder erklären. Sie fließen einfach in die Werke ein. Dieser unvorhergesehene Prozess der Gestaltung ist für die Künstlerinnen persönlich absolut spannend und macht den Reiz ihrer Art der Malerei aus.

Das Arbeiten und das Deuten ihrer Bilder ist so individuell wie der Mensch und das Leben selbst. Die Frage ist dann nicht nur "Was sehe ich? Sondern auch "Wer sieht?" Also interpretiert jeder, der ein Bild sieht, es auf seine Weise. Demnach liegt der Schlüssel zur Erkenntnis im Auge eines jeden einzelnen Betrachters. Dies ist der Grund weshalb einige der Bilder auch keinen Titel tragen.

Sind Sie neugierig geworden auf unsere neue Ausstellung in der Rathausgalerie? Dann lassen Sie sich beim Betrachten der Werke inspirieren und besuchen Sie uns im Rathaus Wallerfangen.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn

**VERNISSAGE 23.11.2017/ 14:00 UHR**



# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen



#### Wasserleitungs- zweckverband „GAU - SÜD“



Für die Feststellung der Jahresverbrauchsabrechnung suchen wir für den Zeitraum 11.12.2017 bis 22.12.2017

#### Zählerableser (m / w)

im Rahmen einer kurzfristigen Beschäftigung für den o.g. Zeitraum.

Der Einsatz erfolgt im Versorgungsgebiet der Gemeinde Wallerfangen sowie dem Ortsteil Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg.

Sie sind mindestens 18 Jahre alt, haben eine gültige Fahrerlaubnis und sind im Besitz eines Kraftfahrzeuges.

Darüber hinaus verfügen Sie über Geschick im Umgang mit technischen Geräten.

Ein gepflegtes Erscheinungsbild, souveränen und freundlichen Umgang mit Kunden setzen wir ebenso voraus wie gute deutsche Sprachkenntnisse.

Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt behandelt.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie bis spätestens 30.11.2017 im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen auf Zimmer 15 abgeben können.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel.Nr. 06831/6809-24.

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“  
Der Vorstandsvorsteher  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen  
info@wzvgs.de

#### Bekanntmachung

Im Rahmen der Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) zur Aufstellung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen, Planungsrechtliche Steuerung von Windenergieanlagen / Ausweisung von Konzentrationszonen findet am

**Mittwoch, den 29. November 2017, 18.00 Uhr,**  
in der **Mehrzweckhalle Walderfingia, Bungertstraße,**  
eine Bürgerversammlung statt, zu der hiermit alle Bürger eingeladen werden.

66798 Wallerfangen, den 20.11.2017  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### Nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 28. November 2017, 17.15 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses** in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### Tagesordnung

##### Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 14. November 2017 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Beschaffung eines PKW's für die Gemeindeverwaltung
3. Stellenausschreibungsverfahren, Fachkräfte für Kinder- und Jugendarbeit
4. Internes Stellenausschreibungsverfahren zur Besetzung der Stelle des/r Kassenleiters/in
5. Befristete Beschäftigung einer Gemeindebeschäftigten
6. Befristete Beschäftigung eines Gemeindebeschäftigten
7. Haushalt 2018
8. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

66798 Wallerfangen, den 17. November 2017  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 30. November 2017, 17.15 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses** in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

##### A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 26.10.2017 - Öffentliche Sitzung -
2. Stellungnahme zu Bauanfragen und Bauanträgen
3. Vergünstigungsstättenkonzept für die Gemeinde Wallerfangen
4. Weiterbeauftragung Ingenieurbüro, Ausbau barrierefreie Bushaltestellen
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

##### B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

6. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 26.10.2017 - Nichtöffentliche Sitzung -
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 17. November 2017  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn



## ■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES ORTSRATES DES GEMEINDEBEZIRKES KERLINGEN

### BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 30. November 2017, 19.00 Uhr**, findet im Gasthaus Ehl bei Begit in Kerlingen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen statt.

Zu dieser Sitzung sind auch alle interessierten Kerlinger Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.

### TAGESORDNUNG

#### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen vom 16.05.2017 - Öffentliche Sitzung -
2. Anhörung des Ortsrates Kerlingen „Haushalt 2018 der Gemeinde Wallerfangen“
3. Friedhofsangelegenheiten
4. Grundsatzentscheidung über Behandlung zukünftiger Anträge auf Durchführung von Rallyeveranstaltungen im Bereich des Ortsteils Kerlingen
5. Vorhaben des Saarländischen Rundfunks zum Bau eines Antennenträgers mit Betriebskabine auf dem Scheidberg
6. DGH Kerlingen: derzeitiger Stand und geplantes weiteres Vorgehen
7. Geplanter Fußweg vom Friedhof bis zur Kläranlage: derzeitiger Stand und geplantes weiteres Vorgehen
8. Termine für Picobello 2018 und Seniorennachmittag 2018
9. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

#### B) Nichtöffentliche Sitzung

10. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen vom 16.05.2017 - Nicht-öffentliche Sitzung -
11. Grundstücksangelegenheiten
12. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 20. November 2017

Werner Schmidt

Ortsvorsteher

## ■ Amtliche Bekanntmachung

### über die öffentliche Auslegung der Teiländerung des Flächennutzungsplans im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“

Der Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen hat in seiner Sitzung am 23.06.2016 die Aufstellung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ beschlossen. Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB und der Behörden gem. § 4 Abs. 1 BauGB erfolgte in der Zeit vom 20.03.2017 bis einschließlich 21.04.2017. Die Abwägung der Stellungnahmen erfolgte in der Sitzung des Gemeinderates am 16.11.2017. Die während des Beteiligungsverfahrens eingegangenen Äußerungen und Anregungen der Behörden und der Öffentlichkeit wurden eingearbeitet. In seiner Sitzung am 16.11.2017 hat der Gemeinderat den überarbeiteten Entwurf der Teiländerung des Flächennutzungsplans im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ gebilligt und die Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB beschlossen.

Die Teiländerung des Flächennutzungsplanes wird aus folgenden Gründen erforderlich:

Im derzeit noch rechtswirksamen Flächennutzungsplan der Gemeinde Wallerfangen ist die ca. 13 ha große Fläche „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ als geplante Wohnbaufläche dargestellt. Gemäß den Bestimmungen des LEP Siedlung ist diese als Reservefläche zu berücksichtigen. Damit wäre durch die geplante Wohnbaufläche „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ der Bedarf von Wallerfangen mehr als gedeckt. Die Entwicklung von neuem Wohnbauland im Hauptort Wallerfangen wäre damit auf Jahre hinaus unmöglich. Daher sollen die Reserveflächen für ein Wohngebiet aufgegeben und stattdessen die heutige Bodennutzung (überwiegend Landwirtschaft) dargestellt werden. Die Reservefläche „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ wird im Rahmen der Berechnung des Wohneinheitenkontingentes dann zukünftig nicht mehr angerechnet.

Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereiches ist der folgenden Abbildung zu entnehmen.



Abbildung: Geltungsbereich Plangebiet

Für die Teiländerung des Flächennutzungsplans wurde eine Umweltprüfung durchgeführt und ein Umweltbericht erstellt.

Folgende umweltbezogene Informationen werden ausgelegt:

- Begründung mit Umweltbericht mit folgenden Inhalten:
  - Umweltrelevante Angaben zum Standort
  - Bedarf an Grund und Boden
  - Festlegung von Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung
  - Festgelegte Ziele des Umweltschutzes gemäß Fachgesetzen und Fachplänen
  - Abgrenzung des Untersuchungsraumes
  - Naturraum und Relief, Geologie und Böden, Klima und Luftthygiene, Oberflächengewässer / Grundwasser, Arten und Biotope, Immissionssituation, Kultur- und Sachgüter
  - Entwicklung des Umweltzustandes bei Nichtdurchführung der Planung
  - Beschreibung der Vermeidungs-, Verminderungs- und Ausgleichsmaßnahmen
  - Prognose über die Entwicklung des Umweltzustandes
  - Auswirkungen der Planung auf das Schutzgüter
  - Auswirkungen der Planung auf den Menschen und seine Gesundheit
  - Wahrscheinlichkeit von Auswirkungen der Planung
  - Dauer, Häufigkeit und Reversibilität der Auswirkungen der Planung
  - Prüfung von Planungsalternativen

#### Umweltrelevante Stellungnahmen:

**Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz** mit Angaben zum Wasserschutzgebiet sowie entsprechenden Restriktionen

Gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Entwurf und die Begründung der Flächennutzungsplan-Teiländerung „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“

**vom 4. Dezember 2017 bis einschließlich 5. Januar 2018**

zu den üblichen Dienststunden im Rathaus, Nebengebäude Bauamt, Zimmer 1, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegt.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit zur Teilnahme am elektronischen Beteiligungsverfahren. Unter der Internetadresse [argusconcept.planungsbeteiligung.de](http://argusconcept.planungsbeteiligung.de) sowie unter [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de) kann jedermann Einsicht in die vollständigen Unterlagen zum Verfahren nehmen. Dieser Dienst steht nur während der Beteiligungsfristen vom 4. Dezember 2017 bis einschließlich vom 5. Januar 2018 zur Verfügung. Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Absatz 3 Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Absatz 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes ist gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Wallerfangen, den 20. November 2017

Der Bürgermeister

Günter Zahn

## ■ Bekanntmachung über die Wahlen zur Löschbezirksführung des Löschbezirkes Mitte

Auf Grund der persönlichen Einladung vom 27.09.2017 fand am Montag, dem 30.10.2017 um 19.00 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus in Kerlingen die Hauptversammlung der Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen des Löschbezirkes Mitte statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Wahl des Löschbezirksführers
3. Wahl des stellvertretenden Löschbezirksführers
4. Verschiedenes

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde an Hand der beigefügten Anwesenheitsliste festgestellt, dass 30 aktive Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen anwesend sind. Die Beschlußfähigkeit der Versammlung war somit gegeben.

### TOP 1

#### Begrüßung

Der Wehrführer Frank Minor und der Bürgermeister Günter Zahn begrüßten die Anwesenden.

Dem bisherigen Löschbezirksführer Andreas Jost und dessen Stellvertreter Markus Bathis dankten Sie für die geleistete Arbeit.

Es wurden die gesetzlichen Bestimmungen zur Durchführung der Wahl des Löschbezirksführers und seines Stellvertreters erläutert.

Zu Wahlhelfern wurden sodann Herr Roland Essler und Kurt Robert bestimmt.

### TOP 2

#### Wahl des Löschbezirksführers

Es sind 30 stimmberechtigte Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen anwesend.

Zur Wahl des Löschbezirksführers wurde vorgeschlagen:

#### **Herrn Brandmeister Thorsten Kircher**

Die Wahl wurde nach den Vorschriften des § 46 des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes -KSVG- in der z. Zt. gültigen Fassung durchgeführt.

Abgegebene Stimmen: 30  
davon gültig: 29  
ungültig bzw. Enthaltungen: 1

Von den gültigen Stimmen entfielen auf

**Herrn Brandmeister Thorsten Kircher - 26 Stimmen.**

Da der vorgeschlagene Thorsten Kircher mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat, ist dieser zum neuen Löschbezirksführer für die Dauer von 6 Jahren gewählt. Er erklärte sich zur Annahme der Wahl bereit.

### TOP 3

#### Wahl des stellvertretenden Löschbezirksführers

Es sind nun 30 stimmberechtigte Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen anwesend.

Zur Wahl des stellvertretenden Löschbezirksführers wurde vorgeschlagen:

#### **Herr Brandmeister Peter Leibrock**

Die Wahl wurde nach den Vorschriften des § 46 des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes -KSVG- in der z. Zt. gültigen Fassung durchgeführt.

Abgegebene Stimmen: 30  
davon gültig: 29  
ungültig bzw. Enthaltungen: 1

Von den gültigen Stimmen entfielen auf

**Herrn Brandmeister Peter Leibrock - 28 Stimmen.**

Da der vorgeschlagene Peter Leibrock mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat, ist dieser zum neuen stellvertretenden Löschbezirksführer für die Dauer von 6 Jahren gewählt. Er erklärte sich zur Annahme der Wahl bereit.

### TOP 4

#### Verschiedenes

Der Wehrführer, der Bürgermeister und die Feuerwehrsachbearbeiterin beglückwünschten die neue Feuerwehrführung und gaben der Hoffnung Ausdruck, die bisherige erfolgreiche Feuerwehrarbeit im Löschbezirk Mitte fortzusetzen.

Die Hauptversammlung wurde um 19.40 Uhr geschlossen.

Wallerfangen, den 06.11.2017

Für die Richtigkeit  
Gemeindeinspektorin  
Regine Collet

Gesehen:  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Ende des amtlichen Teils

### Impressum

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangswise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidigen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

## Mitteilungen der Verwaltung

### Reservierung der Titelseite des Amtsblattes der Gemeinde Wallerfangen für das Jahr 2018

Am **Mittwoch, den 06. Dezember 2017 ab 9.00 Uhr** kann mit der Reservierung der Titelseite für das Amtsblatt 2018 bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, begonnen werden.

Reservierungen die per Telefon, Telefax oder Email vor diesem Termin eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Die erste Ausgabe des Amtlichen Bekanntmachungsblattes erfolgt am 04. Januar 2018.

Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, auch reservierte Titelseiten zu ändern.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**  
Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der

Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### JUBILAREHRUNGEN 2018

Alle Eheleute, die im Jahr 2018 das Fest der Goldenen, Diamantenen und Eisernen Hochzeit feiern und eine **Ehrung wünschen**, werden gebeten, dies der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, oder telefonisch (06831/6809-21), mindestens 4 Wochen vor dem Termin, mitzuteilen.

Günter Zahn  
Bürgermeister

### Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_





## ■ Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

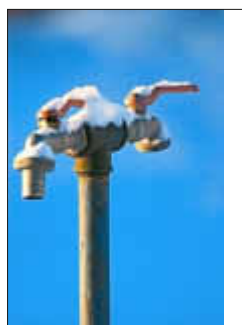


### Wasserleitungen auf den Winter vorbereiten

Spätestens beim ersten Kälteeinbruch sollten Wasserleitungen in Haus und Garten frostsicher sein.

Wasserleitungen, speziell wenn sie freiliegend installiert wurden, frieren bei starkem Frost in unbeheizten Räumen vor allem dann ein, wenn sie an offenen Fenstern oder Öffnungen verlaufen. Dieses Frostrisiko gilt auch für Installationen die im Freien liegen.

Der dabei entstehende Eispfropf verhindert nicht nur den Wasserdurchfluss, sondern kann auch das Wasserrohr sprengen. Taut dieser Eispfropf wieder auf, fließt das Wasser ungehindert aus der geplatzten Leitung. Wasser hat seine höchste Dichte bei +4°C, geht die Temperatur tiefer dehnt es sich wieder aus.



Kosten für Reparaturarbeiten, die bedingt durch einen Frostschaden anfallen, gehen zu Ihren Lasten.

### Drei einfache Tipps wie die Wasserleitung den Winter unbeschadet übersteht:

#### TIPP 1: Fenster schließen, Türen abdichten

In Räumen in denen sich der Wasseranschluss und die Zähleranlage befindet, freie Leitungen liegen oder Installationen an Außenwänden vorhanden sind, sollten Sie auf abgedichtete bzw. geschlossene Fenster und Türen achten.

#### TIPP 2: Schützen mit Dämm-Material

Leitungen, Armaturen oder Wasserzähler unter Kellerfenstern lassen sich zusätzlich durch Dämm-Material schützen. Dies gilt auch für Zählerschächte. Diese können mit passgenauen Hartschaum- oder Styroporplatten, unter dem am Rand mit Fett abgedichteten Deckel, isoliert werden.

#### TIPP 3: Außen-Leitungen leeren

Leitungen im Garten müssen geleert werden. Das Entleerungsventil und die Wasserhähne im Garten bleiben allerdings geöffnet. Mobile Wasserzähler sollten demontiert werden.

#### Unbemerkte Frostschäden können teuer werden

Aus einem aufgerissenen Rohr kann unbemerkt viel Wasser austreten. Da es an der gefrorenen Bodenoberschicht nicht wieder austreten kann, lässt sich dieser Wasserverlust nur schwer erkennen - der Wasserzähler zählt jedoch weiter.

#### Wasserleitungen richtig auftauen!

Benutzen Sie auf **keinen** Fall eine Lötlampe oder offenes Feuer; dies ist oft der Grund für Brände. Die Hitze entzündet durch Wärmeleitung, oftmals unkontrolliert, brennbare Stoffe an anderen Stellen oder in Hohlräumen (z. B. Isolier-Materialien).

Besser zum Auftauen geeignet sind Haartrockner, Heizlüfter, Heißluftgebläse, Dampfstrahlgeräte oder Tücher, die in heißes Wasser getaucht wurden. Auch Heizmatten oder Wärmflaschen sind gute Hilfsmittel.

Ihr Team vom  
Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen  
Telefon: 06831 / 6809 0  
Fax: 06831 / 6809 88  
info@wzvgs.de

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlungen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

## ■ Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** .....06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0  
 Fax.....06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvg.s.de  
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,  
 Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199  
 Fax..... 06831/643422  
 Grundschule Gisingen ..... 06837/91001  
 Fax..... 06837/7080051  
 FGTS ..... 06837/7080050  
 Gemeinschaftsschule Wallerfangen ..... 06831/964585  
 Fax..... 06831/964594  
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425  
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283  
 Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356  
 Fax-Nr..... 06837/901988  
 Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432  
 Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402  
 Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591  
 Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297  
 Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723  
 Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282  
 Haus Saargau ..... 06837/912762  
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019  
 Polizei Saarlouis ..... 06831/9010



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### **Gemeindebezirk Gisingen**

Frau Philomena Tilk zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 29.11.2017

### **Gemeindebezirk Ittersdorf**

Herr Karl Seifert zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 26.11.2017

### **Gemeindebezirk St. Barbara**

Frau Magdalena Klein zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 27.11.2017

### **Gemeindebezirk Wallerfangen**

Frau Elisabeth Müller zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 24.11.2017  
 Herr Werner Büchel zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 24.11.2017  
 Herr Franz Rück zur Vollendung des 95. Lebensjahres am 26.11.2017  
 Frau Maria Faragasso zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 26.11.2017  
 Herr Hänsel Schepker zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 26.11.2017  
 Herr Werner Dolibois zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 28.11.2017  
 Herr Paul Hilt zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 28.11.2017  
 Frau Maria Magdalena Wax zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 29.11.2017

Mit freundlichen Grüßen  
 Der Bürgermeister  
 Günter Zahn

## Sicherheit und Ordnung

### **Verkehrspolizeiliche Anordnung**

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetzblatt I S. 1565, in der zurzeit gültigen Fassung, wird nach der Anlegung eines Parkplatzes in 66798 Wallerfangen-Ittersdorf, Friedhofstraße folgendes angeordnet:

In der Friedhofstraße in Richtung Flurstraße sind nach Hausnr. 7 die Zeichen VZ 133-10 mit Zusatzzeichen 1000-12 aufzustellen. In der Verlängerung des Schildes sind auf einer Länge von ca. 50 m bis zur Friedhofsmauer Parkstreifen mit „Gehwegparken erlaubt“ einzuzeichnen. Die Gehwegseite wird in dieser Länge zum Parken freigegeben. Des Weiteren ist im Anschluss an den Parkstreifen das Hinweisschild VZ 314 (Parkplatz) mit dem Zusatzschild VZ 1004-30 (in 100m) aufzustellen. In der Gegenrichtung sind in der Friedhofstraße zwischen Hausnr. 2 und 4 das Verkehrszeichen 283-10 (absolutes Halteverbot Anfang) aufzustellen. In Höhe Hausnr. 8 ist das Verkehrszeichen 283-30 (absolutes HV Mitte) aufzustellen. Dieses Schild ist im weiteren Verlauf im Abstand zweimal zu wiederholen. Das Verkehrszeichen 283-20 (absolutes Halteverbot Ende) ist am Gehwegende gegenüber Hausnr. 7 aufzustellen.

Die Zufahrt des neu angelegten Parkplatzes ist beidseitig mit den VZ 220-10 und VZ 220-20 (Einbahnstraße links und rechts) zu beschildern. Im Bereich der Ausfahrt sind zwei Schilder VZ 267 (Verbot der Einfahrt) in der Friedhofstraße anzubringen. Auf dem Parkplatz selbst ist ein Behindertenparkplatz einzurichten und zu beschildern.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufstellung der Vorschriftenzeichen vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt.

Wallerfangen, den 20.11.2017

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
 als Straßenverkehrsbehörde  
 Günter Zahn

### **Verkehrspolizeiliche Anweisung**

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetzblatt I S. 1565, in der zur Zeit geltenden Fassung, wird folgendes angeordnet:

Im Teilabschnitt der Rathausstraße in Wallerfangen, vor dem Anwesen Nr. 8, wird ein absolutes Halteverbot farblich markiert.

Das Abstellen eines Kraftfahrzeuges auf dieser ist dann nicht mehr erlaubt und verstößt gegen die Vorschriften des § 12 (1) StVO (absolutes Halteverbot).

Die Maßnahme dient einer ungehinderten und sicheren Ein- und Ausfahrt der Fahrzeuge an der Kreuzung Maschinenstraße / Rathausstraße / Drei-Marienstraße. Die verkehrspolizeiliche Anordnung wird mit Aufbringen der Markierung wirksam.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufbringung des Verkehrszeichens vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet.

Wallerfangen, den 20. November 2017

Der Bürgermeister  
als Ortspolizeibehörde  
Günter Zahn

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

#### Informationen des Ortsvorstehers

##### Einladung zum 10jährigen Tannenbaumfest

Beachten Sie bitte hierzu den Hinweis unter der Rubrik „Kultur und Freizeit“.

##### Der Nikolaus kommt nach Bedersdorf

*Ach, du lieber Nikolaus,  
komm ganz schnell in unser Haus.  
Hab so viel an dich gedacht!  
Hast mir doch was mitgebracht?*

Liebe Kinder, Eltern, und Großeltern  
der Nikolaus kommt am **Dienstag den 05. Dezember** um 18:00 Uhr in die „Alte Schule“ nach Bedersdorf und würde sich freuen noch einige Lieder oder Gedichte von euch zu hören.



Die Nikolausfeier wird vom Ortsinteressenverein unterstützt, es gibt viele Überraschungen für alle Kinder bis 12 Jahren.

**Der Nikolaus wird sich freuen, wenn viele Kinder mit Ihren Eltern und Großeltern kommen.**

Überraschungen für alle Kinder bis 12 Jahren. Kinder, die von außerhalb kommen und mitfeiern möchten, bitte ich bis Samstag den 02.12.17 anzumelden. Telef: 06837/1836

Ihr Ortsvorsteher  
Alois Tasch



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

#### Mitteilung der Ortsvorsteherin

##### Nikolausfeier in Düren

Wie bereits mitgeteilt, besucht uns auch in diesem Jahr wieder der Nikolaus.

Er kommt am **Dienstag, 5. Dezember 2017 um 17.30 Uhr** in unser Dorfgemeinschaftshaus (Alte Schule), um die Kinder zu beschenken.

Liebe Eltern, um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bis zum **25.11.2017** bei der Ortsvorsteherin, Schloßstr. 38 oder dem

stellvertretenden Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstraße 10. Teilnehmen können alle Kinder ab dem Geburtsjahr 2007. Bei Anmeldung ist ein Kostenbeitrag von 3,00 Euro zu entrichten.

**Wenn Ihr Kind ein Gedicht oder ein Musikstück vortragen will, teilen Sie dies bitte bei der Anmeldung mit!**

**Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme der Kinder mit ihren Angehörigen bei unserer Nikolausfeier.**

Mit freundlichen Grüßen

**Der Ortsrat Düren**

im Auftrag

Maria-Luise Grundhefer

- Ortsvorsteherin -

#### TÜV Saarland automobil GmbH

Prüftermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h

Donnerstag, 23.11.2017,

- Düren, Dorfplatz, von 15.00-16.00 Uhr



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger

Tel.: 06837/7372

[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)

#### Nikolausabend im Haus Saargau

Haus Saargau

Der Nikolaus kommt am  
05. Dezember nach  
Gisingen

Ab 17:30 Uhr wird den Kindern mit Geschichten und Liedern die Wartezeit verkürzt, bevor um 18:00 der Nikolaus ins Haus Saargau kommt!

Anmeldungen im Saargau Dorfladen bis 1. Dezember 2017

Nikolaustüte gegen Gebühr von 7 Euro  
Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt

Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert

Tel.: 06837/891

[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)





# Nikolausfeier



**Wann: Mittwoch, den 06.12.2017 um 17:15 Uhr**  
**Wo: Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf**

*Ich würde mich freuen, wenn viele Kinder mit ihren Eltern an diesem Abend den Nikolaus mit seinem Gefolge willkommen heißen.*

*Alle Eltern deren Kinder eine Nikolaustüte bekommen, können diese bei:  
**Veronika Kees, Saarlouiserstrasse 99, Tel.: 06837-74598**  
 oder  
**Heinz Rickert, Flurstraße 3, Tel.: 06837-891**  
 bestellen.*

*Ein Unkostenbeitrag von 3,00 € für die Nikolaustüte ist bei der Anmeldung zu zahlen.*

**Der Nikolaus**



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
 die Ortsvereine der Dorfgemeinschaft Ittersdorf und der Ortsvorsteher laden am **Samstag, den 02. Dezember 2017 um 15.00 Uhr** die Dorfbewohner, besonders aber unsere Kinder ein, um den Weihnachtsbaum auf dem Dorfplatz zu schmücken.  
 Im Anschluss an das Weihnachtsbaumschmücken laden wir zu Glühwein, Kinderpunsch und Lebkuchengebäck ein.

Der Ortsvorsteher  
 Heinz Rickert

## Terminankündigung

Unsere Nikolausfeier findet am

**Mittwoch, den 06.12.2017 ab 17:15 Uhr**

im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Ihr Ortsvorsteher  
Heinz Rickert



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

## Rückblick Martinsfeier 2017

Am Montag, den 13.11.2017, feierten wir unseren Martinstag in Kerlingen. Das Wetter hatte sich –Gott sei Dank- noch rechtzeitig zum Guten gewendet. Dementsprechend groß war auch die Beteiligung. Zahlreiche Kinder und Erwachsene hatten sich zusammengefunden, um in Begleitung des Musikvereins, der Feuerwehr und des DRK in einem Laternenzug vom Spielplatz aus zur Kirche zu gehen, wo die Andachtsfeier zu Ehren des hl. Martin stattfand. In dieser Feier hatte eine Gruppe von Kindern in einem Rollenspiel die Geschichte des hl. Martin eindrucksvoll dargestellt und die zur Feier passenden Fürbitten vorgetragen.

Allen jungen Akteuren, die da mitgemacht hatten, sage ich an dieser Stelle recht herzlichen Dank für ihren Einsatz und ihr Engagement. Mein Dank richtet sich auch an die Gruppe der Eltern, die das Rollenspiel und die Vorträge mit den Kindern einstudiert und auch noch dafür gesorgt hatten, dass die von Groß und Klein gesungenen Martinslieder musikalisch untermalt wurden.

Nach der Andachtsfeier ging es zum Martinsfeuer, das zu diesem Zeitpunkt schon lichterloh brannte. Die Feuerwehr sorgte wie in jedem Jahr für die Verteilung der Brezeln und die Bewirtung.

Dafür und für die Begleitung beim Laternenzug sowie für das Herrichten und Anzünden des Martinsfeuers sei der Freiw. Feuerwehr Mitte recht herzlich gedankt. Ein Dankeschön sage ich auch dem DRK sowie den Musikfreunden Saargau für die musikalische Umrahmung. Ich bedanke mich nicht zuletzt auch bei den zahlreichen Besuchern. Angesichts Eurer regen Beteiligung und des erfreulichen Engagements der jungen Akteure sowie der Unterstützung der beteiligten Vereine bin ich voller Zuversicht, dass diese wunderbare Tradition uns und vor allem den Kindern noch lange erhalten bleiben wird.

Werner Schmidt  
Ortsvorsteher

## TÜV Saarland automobil GmbH

Prüftermin gem. § 29 StVZO für Traktoren bis 40 km/h

Donnerstag, 23.11.2017,

- Kerlingen, Feuerwehrgerätehaus, von 13.00-14.30 Uhr



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)

## Infos vom Ortsvorsteher

### Nikolausfeier 2017

Liebe Hansenberger,

auch in diesem Jahr wird der Förderverein der Feuerwehr für alle Kinder aus St. Barbara am **06.12.2017** eine Nikolausfeier ausrichten. Gegen 16:00 Uhr versammeln sich die Kinder mit ihren Eltern und Großeltern im Dorfgemeinschaftshaus. Das Eintreffen des Nikolaus wird gegen 17:00 Uhr erwartet. Getränke und ein kleiner Imbiss (Wiener mit Weck) stehen

Bereit. Anmeldung erbeten ab sofort bei: Klaus Schneider 06831/62167 oder Fred Wendt 0171 2091562 bis zum 02.12.2017!

Wenn der Nikolaus persönlich das ein oder andere Kind noch Ansprechen soll bittet er als Vorbereitung, dies bei der Anmeldung zu erwähnen und einen Text mit abzugeben.

Stefan Schirra  
Ortsvorsteher



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK



# Einladung

## Weihnachtsfeier am Freitag, 15.12.2017

*Hallo Kameraden,*

**am Freitag, dem 15.12.17 findet unsere diesjährige Weihnachtsfeier für die Mitglieder der Seniorenabteilung der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen statt.**

**Ort: Gerätehaus Wallerfangen**

**Beginn: 15.00 Uhr**

**Ende: ca. 19.00 Uhr**

**Dazu sind alle Mitglieder der Altersabteilung mit Partnerin/Partner ganz herzlich eingeladen!**

**Aus organisatorischen Gründen ist eine namentliche Anmeldung bis Freitag, dem 08.12.17 unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail erforderlich:**

**Telefon: 06837-1508**

**E-Mail: [Atasch@t-online.de](mailto:Atasch@t-online.de)**

**Über eine zahlreiche Teilnahme würde ich mich sehr freuen!**



*Mit kameradschaftlichem Gruß*

*Alois Tasch, Seniorensprecher*

## WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

**FOTOS**

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

**Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite**

**Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.**

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion





## ■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.  
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

<b>Notruf Feuerwehr</b>	<b>112 (ohne Vorwahl)</b>
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR	06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST	06837-1510

## ■ Löschbezirk Wallerfangen - LG St. Barbara

### Liebe Hansenberger!

Bei der Martinsverlosung wurden folgende Losnummern gezogen und noch nicht abgeholt:

**Gutschein Gans Los-Nr. 299 Weiß**

**Hähnchen Los-Nr. 025 Weiß**

**Hähnchen Los-Nr. 200 Blau**

**Hähnchen Los-Nr. 103 Blau**

**Präsentkorb Los-Nr. 875 Gelb**

**Weinkiste Los-Nr. 434 Rot**

**Präsentkorb Los-Nr. 464 Blau**

Diese Gewinne können bis am **Samstag, den 30. November 2017**, bei Klaus Schneider Telefon 62167 oder Karsten Cavelius, Telefon 68117, abgeholt werden.

Auf diesem Wege bedanken wir uns noch bei all denen, die uns am Martinstag unterstützt haben; sei es durch den Kauf von Losen für unsere Martinsverlosung, oder die Sachspenden.

Ihr Löschbezirk Wallerfangen -  
Löschgruppe St. Barbara!

## ■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **24. November 2017** findet unsere nächste **Probe** statt.  
Wie immer ab 20:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Wallerfangen.

### Schon mal vormerken:

Freitag, 08. Dezember 2017 Spaghettienssen

Sonntag, 17. Dezember 2017 Weihnachtsfeier

Reklamationen wegen Nichtzustellung  
des Mitteilungsblattes  
nimmt der Verlag entgegen  
unter folgenden Nummern:  
**06502/9147-335, -336 oder 713**

Die neue E-Mail-Adresse  
für Reklamationen ist:  
**abo@wittich-foehren.de**

## Jung und alt

### ■ Herzliche Einladung!

**„The best of jacques' bistro,  
Musikalisches Kabarett-Highlight-Programm“**,

**Mittwoch, 29.11. 2017,**

**um 19:30h St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen**



Das Neue High-Light- Programm, das Beste des 21. Jahrhunderts !

Aus seinen zahl- und überaus erfolgreichen Kabarett-Programmen bastelt Detlev Schönauer immer mal wieder ein ganz „neues altes“, sein „Highlight-Programm“: Das Beste aus den letzten 10 Jahren.

Einige seiner beliebtesten Figuren lässt der Schönauer dabei aufmarschieren: vom schwäbischen Videofilmer, dem es spektakuläre Unfälle angetan haben, bis zum Wiener OP-Pianist, vom Böttroper Laptop-Freak, der seine

virtuelle Eehälfte als CD-ROM „Mutti-Media“ präsentiert, bis zu seiner Glanznummer Jacques, einem franzoelndem Bistrowirt, der als Moderator diese illustre Gesellschaft vorstellt.

Aber damit noch nicht genug: alternde Komiker wie Emil, Georg Kreisler und Konnie Wecker am Klavier, sowie ein nälender und keifender Literaturpapst geben sich dazu ein Stelldichein.

Sozialkritisches, Musikalisches und Dialekt-Kabarett vom Feinsten.

Ein Muss für jeden Kabarett-Freund!

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

[www.sankt-nikolaus-hospital.de](http://www.sankt-nikolaus-hospital.de)

Telefonische Kartenreservierung: Tel. 06831/ 962 - 0, Hospitalstraße 5, 66798 Wallerfangen, Cafeteria der Fachklinik für Psychiatrie

Vorverkauf: 12,00 €, Abendkasse: 14,00 €

**Nikolausmarkt**

VOR DEM RATHAUS  
AUF DEM FABRIKPLATZ!

**SAMSTAG 17-23 UHR/ SONNTAG 11-19 UHR**

LECKEREIEN\* MUSIK\*  
KARUSSELL\* HANDWERK\*  
GESCHENKIDEEN\*  
BASTELZEIT...!

**FREUEN SIE SICH AUF GEMÜTLICHE STUNDEN**

**9./10. DEZEMBER 2017**

**Wallerfangen**

## ■ Grundschule "Altes Rathaus" Wallerfangen – Einschulung und Luftballonwettbewerb

Am 16.08.2017 begann für 28 Kinder ein neuer Lebensabschnitt. Mit den Schulanfängern warteten auch die Eltern sowie viele andere Verwandte und Bekannte gespannt auf die Einschulung. Aber nicht nur die Schulanfänger waren aufgeregt. Auch für Cynthia Heitz startete an diesem Tag ein neuer Berufsabschnitt: Für sie war es der erste Tag als neue Schulleiterin.



Zuerst fand für die Schulanfänger ein Gottesdienst unter Leitung von Herrn Gräff in der Pfarrkirche "St. Katharina" Wallerfangen statt, der vom Schulchor unserer Grundschule mitgestaltet wurde.

Danach ging es zur Einschulungsfeier in unsere Aula. Dort warteten schon die Mitschüler auf die Schulanfänger und ihre Verwandten, um ihnen nach einer Begrüßung durch die Schulleiterin einen herzlichen Empfang zu bereiten. Sie hatten zur Feier des Tages eigens ein paar

Lieder einstudiert und wurden von den Zuhörern dafür begeistert mit Applaus beschenkt. Danach lernten die neuen Erstklässler ihre Klassenlehrerinnen und Mitschüler kennen.



Bevor die Schulanfänger dann einen ersten Blick in ihre Klassenräume warfen und sich die Eltern und Verwandten währenddessen im Schulbistro mit Kaffee und Kuchen stärken konnten, ging es zuerst gemeinsam nach draußen, um dort viele bunte Luftballons – verbunden mit guten Wünschen für den Schulstart – in den Himmel fliegen zu lassen.

Die Luftballons waren mit einer Karte mit dem jeweiligen Namen eines Kindes sowie der Schuladresse versehen. Vielleicht würde eine Karte ja gefunden und an die Schule gesendet werden.

Seitdem sind einige Wochen vergangen und tatsächlich haben ein paar Karten ihren Weg an unsere Grundschule zurückgefunden. Im Rahmen einer kleinen Prämierung wurde den Kindern, deren Ballon aufgefunden wurde, ein kleines Geschenk überreicht.



Dafür ein großes Dankeschön an unseren Förderverein, der die Preise zur Verfügung gestellt hat. Außerdem nochmals ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung bei der Einschulungsfeier: an die Kuchenspender der zweiten Klasse, den Förderverein der Grundschule Wallerfangen und an alle Helfer!



## ■ Förderverein der Grundschule Wallerfangen: Einladung zur Mistel-Verkaufsaktion

Der **Förderverein der Grundschule Altes Rathaus Wallerfangen** lädt Sie am **Samstag, den 25. November 2017 von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr** zu einer **Mistel-Verkaufsaktion** kurz vor der Adventszeit ein. **Neben der Grundschule (beim Bistro)** werden wie schon in den vergangenen Jahren frische und günstige Mistelsträuße angeboten. Wer will, kann dazu bei einem gemütlichen Beisammensein gegen ein geringes Entgelt den ersten Glühwein, Kinderglühwein, heiße Schokolade und frische Brezeln kosten.

Der Erlös kommt wie stets bei den Aktionen des Fördervereins allen Kindern der Schule zugute. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Die Veranstaltung findet auch bei schlechtem Wetter statt.

## ■ Wer möchte mitmachen? Krippenfeier am 24.12.2017 in Rammelfangen



In diesem Jahr findet in Rammelfangen am 24.12.2017 um 16.30 Uhr in der Kirche „Maria Königin“ eine Krippenfeier statt.

**Die erste Probe mit Rollenverteilung** findet am kommenden Samstag, den **25.11.2017 um 10.30 Uhr in der Rammelfanger Kirche** statt.

Kinder die bei der Krippenfeier mitwirken möchten (Rollenspiel, Fürbitten, kleine Texte usw.), sind herzlich willkommen. Musikalisch wird die Feier von der Flötengruppe der Kreismusikschule und des Musikverein Nachtigallental Ihn unter Leitung von Frau Pohl gestaltet. Anmeldung und Informationen bei Gabi Harpers Tel.: 74237.

## ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

### Fachoberschule

#### – Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife

##### Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule.

Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

##### Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

##### Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des Anmeldeformulars entgegen.

Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

Tag der offenen Tür am KBBZ Saarlouis:

Samstag, 03.02.2018 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

## Handelsschule – Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

### Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbstständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

### Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen.

Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

Tag der offenen Tür am KBBZ Saarlouis:

Samstag, 03.02.2018 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr



# SR3 Adventskonzert in Wallerfangen

im Festsaal des Hotels „Haus Scheidberg“ Kerlingen

## 01. Dezember 2017

Einlass: 19:00 Uhr/ Beginn: 20:00 Uhr  
Ticket: 27,00 € / erm. 23,00 €  
VVK Rathaus Wallerfangen & Bock & Seip Saarlouis



Tickets reservieren unter

**06831/ 6809-16**

oder online kaufen unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)

Die schönsten Weihnachtssongs werden präsentiert vom  
Gunki Mahling Showensemble mit Live Big Band sowie  
dem Streicherensemble des Universitätsorchesters  
des Saarlandes (ca. 60 Künstler)

## Ein Adventskonzert der ganz besonderen Art!

Ihre vorbestellten Karten können Sie ab sofort im Rathaus Wallerfangen Zimmer 11 abholen.

Der SR 3 präsentiert zusammen mit dem Gunki Mahling Showensemble, einer Live Big Band und einem symphonischen Streichorchester (Streicherensemble des Universitätsorchesters des Saarlandes), die schönsten Weihnachtslieder.

Die fast 60 Künstler werden Sie mit Klassikern, wie Oh Holy Night und Amazing Grace sowie Weihnachtssongs aus der Pop Musik, wie von den Carpenters das interpretierte Ave Maria oder Jingle Bells, begeistern.

Mit diesem Klangkörper, dem vorweihnachtlich gemütlichen Ambiente im Festsaal des Hotels Haus Scheidberg sowie der Unterstützung von Videoeinspielungen erlebt das Publikum einen der schönsten Vorweihnachtsmomente.

**Kartenvorbestellungen unter Telefon 06831/ 6809-16**

Der Vorverkauf läuft ab sofort im Rathaus Wallerfangen, bei Bock & Seip in Saarlouis und online unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)!

*Freuen Sie sich auf einen besonderen Abend!*

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Mitteilungsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

**06502/9147-335, -336 oder 713**

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

**[abo@wittich-foehren.de](mailto:abo@wittich-foehren.de)**

## Kultur und Freizeit

### ■ Einladung zum 10jährigen Tannenbaumfest

Wirklich wahr, seit nun **10 Jahren** schmücken wir für unser Dorf den Tannenbaum.

Deshalb würden wir, Pia und Silke uns freuen, auch dieses Jahr mit euch diesen Tag zu feiern.

Am **01.12.2017 um 17.00 Uhr** laden wir euch ein, bei Glühwein, Gebäck und Würstchen den Baum wieder zum strahlen zu bringen.

Zu unserem Jubiläum wird jedem Gast ein kleines Präsent überreicht.

Es lädt ein: Das Tannenbaum-Team



### ■ Zweiter Adventsbasar der Frauengemeinschaft Düren



Die Frauengemeinschaft Düren lädt zu ihrem **zweiten Adventsbasar für „Jung und Alt“** am **Samstag, dem 25. November 2017 ab 15.00 Uhr** im **Dorf-gemeinschaftshaus Düren** ein.

Es werden Kaffee, selbstgebackener

Kuchen, Torten und Weihnachtsgebäck angeboten.

Im Außenbereich gibt es noch Glühwein, Kakao und Crêpes.

Zudem können auch tolle Gestecke, Kränze, Handarbeiten, Schmuck und verschiedene weihnachtliche Artikel erworben werden.

Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Nachmittag.

Die Dürener Frauengemeinschaft

### ■ Dürener Frauengemeinschaft

Die Kinder schmücken auch in diesem Jahr wieder den Dürener Tannenbaum!

Alle Kinder sind am **Freitag, den 1. Dezember 2017, um 16.30 Uhr** eingeladen, den Tannenbaum in der Schlossstraße beim Viktor-Weidenfeld-Platz weihnachtlich zu schmücken.

Anschließend gibt es Kakao für die Kinder und Glühwein für die Erwachsenen.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme und einen schönen Weihnachtsbaum für unser Dorf.

### ■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder, wir wollten Euch noch über die letzten Termine in diesem Jahr informieren.

#### Fahrt zum Alt-Saarbrücker-Weihnachtsmarkt

Am Samstag, 02.12.2017 morgen werden wir mit dem Zug ab Dillingen Bahnhof nach Saarbrücken zum Alt-Saar-Weihnachtsmarkt fahren.

Fahrpreis für Mitglieder: 6,00 EUR.

Wir nehmen ab sofort Eure Anmeldung unter 06837-7113 entgegen.

Abfahrtszeit ab Dillinger Bahnhof werden wir noch bekanntgeben.

**Adventsfeier**

Unsere diesjährige Adventsfeier findet am Sonntag, 10.12.2017 um 12 Uhr statt. Das Essen wird in diesem Jahr wie die vergangenen Jahre vom Verein bezahlt. Über Kuchenspenden freuen wir uns.

Teilnehmen kann jedes Mitglied, das sich bis zum Sonntag, 03.12.2017 bei mir unter 06837-7113 meldet.

### ■ Mittelaltertanzgruppe der Dorfgemeinschaft Rammelfangen

Die letzte Tanzprobe der Mittelaltertanzgruppe in diesem Jahr findet am **Montag, den 27.11.2017, um 17.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen statt.

Neue Tänzer/innen sind immer herzlich willkommen.

Bei Rückfragen 06837/74237(G. Harpers)



### ■ Löschbezirk Wallerfangen-LG St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Bei der Martinsverlosung wurden folgende Losnummern gezogen und noch nicht abgeholt:

**Gutschein Gans Los-Nr. 299 Weiß**

**Hähnchen Los-Nr. 025 Weiß**

**Hähnchen Los-Nr. 200 Blau**

**Hähnchen Los-Nr. 103 Blau**

**Präsentkorb Los-Nr. 875 Gelb**

**Weinkiste Los-Nr. 434 Rot**

**Präsentkorb Los-Nr. 464 Blau**

Diese Gewinne können bis am **Samstag, den 30. November 2017**, bei Klaus Schneider Telefon 62167 oder Karsten Cavellius, Telefon 68117, abgeholt werden.

Auf diesem Wege bedanken wir uns noch bei all denen, die uns am Martinstag unterstützt haben; sei es durch den Kauf von Losen für unsere Martinsverlosung, oder die Sachspenden.

Ihr Löschbezirk Wallerfangen

Löschgruppe St. Barbara!

### ■ Nikolausfeier 2017 im DGH St-Barbara

**Förderverein des Brand und Katastrophenschutz**

**Löschgruppe St-Barbara**

Nikolausfeier 2017

Liebe Hansenberger,

auch in diesem Jahr wird der Förderverein der Feuerwehr für alle Kinder aus St. Barbara am 06.12.2017 eine Nikolausfeier ausrichten. Gegen 16:00 Uhr versammeln sich die Kinder mit ihren Eltern und Großeltern im Dorfgemeinschaftshaus.

Das Eintreffen des Nikolaus wird gegen 17:00 Uhr erwartet. Getränke und ein kleiner Imbiss (Wiener mit Weck) stehen bereit.

Anmeldung erbeten ab sofort bei:

Klaus Schneider 06831 / 62167 oder Fred Wendt 0171 2091562 bis zum 02.12.2017!

Wenn der Nikolaus persönlich das ein oder andere Kind noch Ansprechen soll bittet er als Vorbereitung, dies bei der Anmeldung zu erwähnen und einen Text mit abzugeben.

Der Vorstand





## **3. Dezember 2017**

# **Gisinger Adventsmarkt am Haus Saargau**

**Über 30 Stände mit regionalen und überregionalen  
Produkten:**

**Aussteller mit Geschenkideen und Kulinarischem  
sowie ein vielfältiges Angebot an  
Speisen und Getränken.**

### **Abwechslungsreiches Rahmen-Programm:**

- von 11:00 bis 11:30 Uhr und von 13:30 bis 14:00 Uhr  
Adventsgeschichten für Kinder von der Märchentante
- ab 14:00 Uhr Nostalgiekarussell für die Kleinsten
- von 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr Besuch vom Nikolaus
- ab 16:30 Uhr Orchestergemeinschaft  
St.Barbara / Gisingen
- ab 17:30 Uhr Adventstombola mit 24 tollen Präsenten



Der Veranstalter „Förderverein  
Bewahren & Erneuern“, die  
mitwirkenden Vereine und die Aussteller  
freuen sich auf viele Besucher.



## Netzwerk Nachbarschaft Wallerfangen

Wir sind ein gemeinnütziger Verein und vermitteln nachbarschaftliche Hilfeleistungen in der Gemeinde Wallerfangen.

Wir sehen uns als Bindeglied zwischen allen, die Hilfe suchen und anbieten.

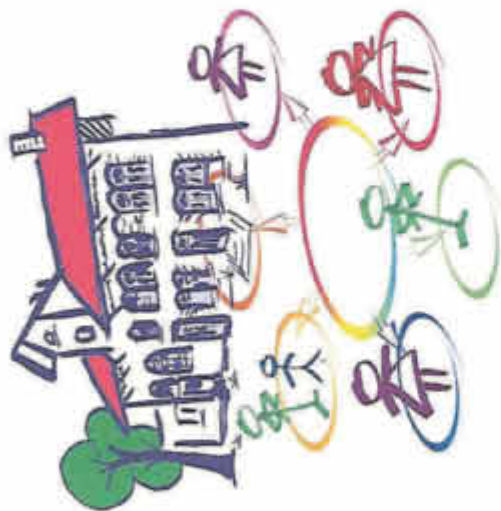
Wenn Menschen Hilfe brauchen, ist schnelles reagieren gefragt. Das Netzwerk Nachbarschaft will als

**„soziale Feuerwehr“**

möglichst flexibel und unbürokratisch, mit Herz und Verstand, aber vor allem generationsübergreifend anpacken und dort beistehen, wo dringend kurzzeitige Hilfe und Unterstützung gebraucht wird.

Wir wollen ein soziales Netz- und Hilfswerk schaffen, wenn bestehende Familien- und Nachbarschaftsstrukturen nicht mehr ausreichen.

## Netzwerk Nachbarschaft Wallerfangen



**Hilfe und Kraft  
für lebendige Nachbarschaft**

**INFO-Veranstaltung  
28. November 2017  
18 Uhr  
Haus der Generationen**

[newenawa@gmx.de](mailto:newenawa@gmx.de)



Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



## Ankündigungen für November 2017

**Montag, den  
27. November 2017  
17.30 Uhr**



**Advents-oder Türkränze selber binden:** passend zum ersten Advent möchten wir in einer geselligen Runde gemeinsam Kränze binden. Material wird zum Teil besorgt. Natürlich darf auch Eigenes mitgebracht werden. Die Kosten für sonstiges Material (Rohlinge, Draht) betragen maximal 5 € pro Person.  
Anmeldung unter: Tel 06831 – 61556 Chr. Brühl

**Dienstag, den  
28. November 2017**

**Beginn: 18.00 Uhr**

**Unverbindliche  
Informations-  
veranstaltung**

**Tel.: 06831 – 9668421**

### Informationsveranstaltung des Nachbarschaftsnetzwerkes Wallerfangen

Wenn Menschen Hilfe brauchen, ist schnelles reagieren gefragt. Das Netzwerk Wallerfangen will als „soziale Feuerwehr“ möglichst flexibel und unkompliziert Hilfe und Unterstützung anbieten. Wie das funktionieren soll? Hören Sie selbst und informieren sich an unseren Informationsabend. Eine Teilnahme verpflichtet zu nicht.



**Mittwoch, den  
29. November 2017  
18.00 bis 21.00 Uhr**

### Heute wird gebacken.....

diesen Termin nehmen wir zum Anlass, mal neue Kreationen der Weihnachtsbäckerei auszuprobieren. Es darf auch mal was anderes sein! Die Kosten für den Einkauf werden auf die Teilnehmer umgelegt.  
Ein Anmeldung ist notwendig: 06831 - 9668421



**Jeden letzten Donnerstag  
im Monat:**

**30. November 06.2017  
von 17.30 – 19.00 Uhr**

### Integrationscafe:

Einmal im Monat treffen sich interessierte Wallerfanger Bürger und syrische Mitbewohner zu einem Erfahrungsaustausch. Hier werden Fragen gestellt, sich kennen gelernt oder unterhalten über die Themen des Alltages. Mitgebrachte Speisen und Getränke sorgen oft für eine angenehme, lockere Wohlfühlatmosfera. Jeder ist hier herzlich Willkommen.

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017/2018

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017/2018 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt.  
Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>November 2017</b>		
18./19.11.2017	Kaninchenschau in Norris Scheune, Rammelfangen	KZV SR 81 Ittersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin, Ortsrat
19.11.2017	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Düren	
19.11.2017	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
19.11.2017	Volkstrauertag in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag Wallerfangen und Oberlimberg	
19.11.2017	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikver., Ortsvorsteher
19.11.2017	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
24.11.2017	Nikolausfeier, Walderfingia	TuS Wallerfangen e.V.
25.11.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2017	Adventsbasar Düren	Dürener Frauengemeinschaft
25.11.2017	Weihnachtsbaumschmücken in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
<b>Dezember 2017</b>		
01.12.2017	Großes SR 3-Adventskonzert mit dem Gunni Mahling Showensemble, Festsaal Haus Scheidberg	Vorbestellung Karten, Tel: 6809-16
02.12.2017	Weihnachtsfeier	Frauenturnverein Ihn
03.12.2017	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2017	Nikolausfeier in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
05.12.2017	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06.12.2017	Nikolausfeier in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
09.12.2017	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./10.12.2017	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
<b>2 0 1 8</b>		
<b>Januar 2018</b>		
10.01.2018	Neujahrskaffee im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
<b>Februar 2018</b>		
14.02.2018	Heringssessen am Aschermittwoch im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
<b>März 2018</b>		
14.03.2018	Kaffeenachmittag mit Vortrag 60+ im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
<b>Mai 2018</b>		
26./27.05.2018	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
<b>August 2018</b>		
18./19.08.2018	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
<b>September 2018</b>		
08.09.2018	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017/2018“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.





# Wenn das Herz aus dem Takt kommt

Unser Herz schlägt im Verlauf von 24 Stunden 80.000 bis 120.000 mal!

Der Herzschlag wird reguliert vom vegetativen („autonomen“) Nervensystem, das den Puls an die jeweiligen Erfordernisse anpasst.

Bei Anstrengung oder Aufregung steigt der Puls, in Ruhe ist er niedriger. Je trainierter das Herz ist, desto mehr Blut kann es mit einem Herzschlag in den Körper pumpen und desto weniger oft muss es schlagen. Umgekehrt muss ein untrainiertes Herz häufiger schlagen, um die notwendige Blutmenge zu transportieren; es muss also mehr arbeiten. Wir können die Pulsfrequenz nicht willentlich beeinflussen, aber durch ein regelmäßiges Ausdauertraining positiv beeinflussen.

Unabhängig von der Pulsfrequenz findet man häufig Rhythmusstörungen bzw. Extraschläge des Herzens. Diese Rhythmusstörungen sind oft harmlos, können aber auch zu Problemen führen oder sogar bedrohlich sein.

Der Puls beschreibt im Prinzip die Herzaktion, bei der Blut in den Körper bzw. den Lungenkreislauf gepumpt wird.

Ausgehend von einem elektrischen Schrittmacher im linken Herzhof werden Stromstöße über bestimmte Nervenfasern (sozusagen Stromkabel) („Reizleitungssystem“) zu den Herzkammern transportiert. Damit wird der Herzmuskel veranlasst, sich zusammenzuziehen und damit das Blut in den Körper zu pumpen.

Bei Störungen dieser „Stromkabel“ kommt es zu Extraschlägen des Herzens, die von den Herzvorhöfen oder den Herzkammern ausgehen können. Diese Extraschläge spürt man evtl. als Herzstolpern.

Je nachdem, wie häufig und wie dicht hintereinander diese Extraschläge auftreten und von welchen Stellen im Herz sie kommen, sind sie (meist) harmlos oder evtl. gefährlich.

Eine weitere Rhythmusstörung ist eine ausgeprägte Pulsverlangsamung durch Störungen in der Stromweiterleitung im Herzen. Dies kann je nach Ausprägung zu Schwindel, Benommenheit oder kurzzeitiger Bewusstlosigkeit führen. Schlimmstenfalls kann es zu einem Herzstillstand kommen. Umgekehrt können auch Störungen mit einem stark beschleunigten Puls auftreten, was von den Betroffenen meist als sehr unangenehm empfunden wird.

Besonders häufig ist das sogenannte „Vorhofflimmern“, das episodisch oder anhaltend auftreten kann.

Dabei schlagen die Herzvorhöfe und die Herzkammern unabhängig voneinander und somit unkoordiniert. Die Pulsfrequenz kann dabei normal oder beschleunigt sein. Bei normaler Pulsfrequenz wird das Vorhofflimmern vom Patienten oft nicht bemerkt. Beim Vorhofflimmern besteht die Gefahr, dass sich kleine Blutgerinnsel in der Herzkammer bilden, die in die zum Gehirn führenden Schlagadern geschwemmt werden können und dort einen Schlaganfall auslösen können. Dies ist eine der häufigsten Ursachen des Schlaganfalls gerade bei jüngeren Menschen.

Behandelt wird das Vorhofflimmern meist durch eine medikamentöse Hemmung der Blutgerinnung, damit sich keine Blutgerinnsel bilden können.

Alternativ gibt es in Einzelfällen operative Behandlungsmethoden bzw. spezielle Eingriffe am Reizleitungssystem des Herzens.

## Wodurch entstehen Herzrhythmusstörungen?

Ursache können beispielsweise Störungen im Salzhaushalt des Körpers sein (z.B. Kaliummangel), Schilddrüsenfunktionsstörungen, Durchblutungsstörungen des Herzens mit Sauerstoffmangel, Herzklappenfehler, Nebenwirkungen von Medikamenten.

## Wie kann man Rhythmusstörungen feststellen?

Grundlage der Diagnostik ist neben der Anamnese (=Krankheitsgeschichte) das EKG, mit dem die Herzströme gemessen werden und Rhythmusstörungen dargestellt werden.

Daneben werden evtl. zur Abklärung je nach Befund ein Belastungs-EKG, ein Langzeit-EKG, Laboruntersuchungen und/oder eine Ultraschalluntersuchung des Herzens durchgeführt.

In Einzelfällen sind auch noch weitere spezielle Untersuchungen notwendig.

## Wie werden Rhythmusstörungen behandelt?

Neben der Behandlung einer evtl. Grunderkrankung werden verschiedene Medikamente eingesetzt, die Rhythmusstörungen unterdrücken sollen oder z. B. den Puls verlangsamen.

Daneben gibt es seit einigen Jahren diverse spezialisierte Eingriffe am Reizleitungssystem des Herzens.

Bei einer ausgeprägten Pulsverlangsamung oder Rhythmusstörungen mit kurzzeitigem Aussetzen der Herztätigkeit werden Herzschrittmacher eingesetzt.

Dr. Jutta Dick

## ■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN e.V.



Erdbeerkönigin Ute I.  
und Kinderprinz Maurice I.

Hallo liebe Narren,  
es ist wieder soweit. Am 11.11.17  
startete um 11.11 Uhr in Wadern  
die landesweite Sessionseröffnung  
2017/18.

Auch wir waren natürlich mit unserer  
**Erdbeerkönigin Ute I.** und einige  
Vertreter unseres Vereins am Start.

Ebenso war unser **Kinderprinz  
Maurice I.** mit an Board, worüber  
wir uns sehr freuen. Es war eine  
tolle Veranstaltung, bei der wir viele  
befreundete Vereine wieder getrof-  
fen haben und neue Freundschaften  
geschlossen wurden. Natürlich  
wurde auch die Faasend mit viel  
Elan gefeiert.

Bereits am am 09.11.17 waren wir in  
Saarbrücken beim SR Büttreden-

Contest zu Gast.

Dort wurden unsere Bauchmuskeln vom vielen Lachen ganz schön strapa-  
ziert! Aber es waren sich alle einig: „Da fahren wir nächstes Jahr wieder hin!“



Unsere Sessions-Reise geht natürlich noch weiter. Alles Weitere folgt in Kürze!

**Noch mal zur Erinnerung:** Unser Weihnachtsmarkt findet am 09. und  
10.12.2017 am Dorfgemeinschaftshaus statt.

www.der-junge-chor.de

DER *junge* CHOR  
Wallerfangen

**Meditation  
bei Kerzenschein**

Chor- und Instrumentalmusik,  
Texte und Bilder  
zum Advent

**Eintritt frei.**  
Wir freuen uns über eine Spende  
zur Deckung der Kosten. Danke!

**03.12.** 1. Adventssonntag  
18.00 Uhr  
**ST. JOHANN, DILLINGEN**

**10.12.** 2. Adventssonntag  
18.00 Uhr  
**ST. PETER U. PAUL, LOSHEIM**

Altwerkzeuge:  
Birgit Schermann, Sopran  
Ursula Reiland & Gabriele Engel, Blockflöte  
Odilia Fontaine, Texte  
Der junge Chor Wallerfangen  
Leitung und Orgel:  
Lukas Schmidt

## ■ Der junge Chor Wallerfangen

### Meditation bei Kerzenschein 2017

Wie bereits in den vergangenen Jahren lädt der junge Chor Wallerfangen zu seinem adventlichen Konzert „Meditation bei Kerzenschein“ am 1. Adventssonntag, 03. Dezember 2017 um 18:00 Uhr in die Kirche St. Johann in Dillingen ein. Am 2. Adventssonntag, dem 10. Dezember 2017, ebenfalls um 18:00 Uhr, gastiert der junge Chor mit gleichem Programm in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Losheim am See. Dieses Konzertereignis erfreut sich einer großen und immer noch wachsenden Fangemeinde.

Auch dieses Jahr hat man ein anspruchsvolles Programm zusammengestellt, mit dem Chor und Solisten auf die beginnende Adventszeit einstimmen wollen. Es werden sich Chorbeiträge mit solistischen Einlagen sowie Textbeiträgen abwechseln. Als Solisten werden auftreten: Birgit Schermann, Sopran, Lukas Schmidt, Orgel, Ursula Reiland und Gabriele Engel, Blockflöte. Die Texte werden von Odilia Fontaine vorgetragen. Den Besuchern wird wieder ein abwechslungsreicher und besinnlicher Abend fernab der Hektik des Alltages und dem vorweihnachtlichen Kommerz geboten. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, über eine Spende zur Deckung der Kosten würden wir uns sehr freuen.

Weitere Information über unseren Chor und unsere Arbeit erhalten Sie auch unter <http://www.der-junge-chor.de>.

## ■ Nikolausfeier des VdK Wallerfangen

**für Liebe und Gefühl, heute bleibt's nur außen kühl!  
Kerzenschein und Plätzchenduft, Advent liegt in der Luft!**

Liebe Vereinsmitglieder,

Wir laden euch ganz herzlich ein,  
mal wieder unsere Gäste zu sein!

Am **02.12.2017 um 15:00 Uhr** erwarten wir euch zum Adventskaffee im Haus der Generationen in Wallerfangen

Wir werden uns mit euch den Film „HONIG IM KOPF“ ansehen. Der Film erzählt die Geschichte einer ganz besonderen Liebe. Der Liebe zwischen Tilda (Emma Schweiger) und ihrem an Alzheimer erkrankten Opa Amandus (Dieter Hallervorden) auf seiner letzten großen Reise nach Venedig. Um besser planen zu können bitten wir um telefonische Anmeldung, bei Claudia Menges, Bungertstr. 38, Wallerfangen, Tel.: 06831 / 60258 bis einschließlich 28.11.2017.

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

#### Nachholspiel 14. Spieltag Kreisliga A Prims

Das Gemeindederby der II. Mannschaft gegen den VfB Gisingen fand am vergangenen Mittwoch, 15.11.2017 statt. Kurzfristig wurde das Heimrecht getauscht und die Begegnung fand auf dem Rasenplatz in Gisingen statt. Für die Umlegung der Partie möchte sich der SV Düren-Bedersdorf beim Gastgeber recht herzlich bedanken.

**Zum Spiel:** Nach 23 Spielminuten erzielte Mike Matthes nach Vorarbeit von Julian Kiefer die verdiente 1:0 Führung. Wir hatten die Begegnung jederzeit im Griff, nutzten aber leider unsere Möglichkeiten nicht konsequent aus, sodass es mit diesem Ergebnis in die Pause ging.

Im zweiten Durchgang zunächst das gleiche Bild. Wir bestimmten die Partie und in der 55. Spielminute erhöhte Julian Kiefer, der beim ersten Treffer noch Vorbereiter war, auf 2:0.

Die Vorarbeit zu diesem Treffer leistete Marek Turalla. Dann kam so ein bißchen der Schlendrian in unsere Mannschaft und Philipp Leinen verkürzte in der 74. Spielminute auf 1:2. In der 90. Spielminute machte dann Marek Turalla mit einem verwandelten Foulelfmeter den Sack zu. Zuvor wurde Kevin Meyer im Strafraum zu Fall gebracht. Und das war noch nicht der letzte Treffer. In der Nachspielzeit gelang Philipp Leinen erneut der Anschlusstreffer zum 2:3. Dann war Schluss und unser Team konnte sich über einen knappen Derbysieg freuen.

#### 18. Spieltag Kreisliga A Prims (Rückrundenstart)

#### SF Hostenbach II - SV Düren-Bedersdorf II 4:2 (2:0)

Bereits in der 2. Spielminute ging der Gastgeber nach einer schönen Kombination mit 1:0 in Führung. Unser Team hatte die Anfangsphase komplett verschlafen und geriet somit unnötigerweise in Rückstand. Doch mit zunehmender Spielzeit fanden die Jungs immer besser in die Partie und hatten nach rund zwanzig Spielminuten zwei Großchancen zum möglichen 1:1 Ausgleich, die sie leider nicht nutzen konnte.

Beide Möglichkeiten wurden vom Torhüter des Tabellenzweiten mit Glanzparaden vereitelt.

Zu diesem Zeitpunkt waren wir das bessere Team. Aber mit zunehmender Spielzeit machten wir viele Fehler beim Spielaufbau und ermöglichten den Sportfreunden dadurch einige Möglichkeiten.



Eine davon nutzten sie in der 35. Spielminute und erhöhten auf 2:0. Unser Torhüter Tobias Fusek entschärfte mit einer Glanzparade zunächst diesen Treffer, aber gegen den Nachschuss war er dann machtlos. Dies war auch gleichzeitig der Halbzeitstand. Im zweiten Durchgang wurde der Gastgeber stärker und sorgte in der 60. Spielminute mit dem Treffer zum 3:0 für die Vorentscheidung. Unsere Jungs gaben sich jedoch nicht auf und stemmten sich gegen die Niederlage. Nur zwei Minuten nach dem 3:0 verkürzte Marek Turalla, nach einem von Julian Kiefer getretenen Freitoss von der rechten Seite, per Kopf auf 3:1. In der 68. Spielminute machte der Gastgeber den Sack dann endgültig zu und markierte das 4:1. Marek Turalla verwandelte in der 85. Spielminute noch einen Strafstoss zum 4:2. Dieser Treffer diente aber nur noch zur Ergebniskorrektur. Endstand: 4:2 für den Tabellenzweiten.

#### Vorschau

Die nächste Begegnung unserer **II. Mannschaft** findet bereits am **kommenden Freitag, 24.11.2017 in unserer Sportstätte am Aubach** statt. Gegner ist der **Tabellensechste FV Schwalbach III**. Um unseren fünften Tabellenplatz zu festigen, benötigen wir die Unterstützung aller Fans. **Angepfiffen wird die Partie um 19:00 Uhr.**

#### 16. Spieltag Landesliga West (Rückrundenstart)

##### SG Honzrath-Haustadt - SV Düren-Bedersdorf 1:1 (1:1)

Wir reisten motiviert nach Haustadt, zum Hartplatz, um von dort einen Sieg mit nach Hause zu bringen. Leider ist uns dies nicht gelungen. Der Gastgeber stand defensiv sehr gut, schaltete schnell von Abwehr auf Angriff um und erarbeitete sich seine Möglichkeiten. Nutzen konnte er davon aber zunächst keine. Nach einem Eckstoß in der 23. Spielminute von Ralf Rommelfanger, der zunächst verpuffte, schnappte sich Alessandro Carretta das Leder an der Strafraumgrenze, ließ zwei Gegenspieler gekonnt aussteigen und hämmerte die Kugel per Vollspann in den rechten Winkel. Keine Chance für den Torwart. Das war es dann auch schon unsererseits. Nur vier Minuten später glich der Gastgeber mit einem Freistoß zum verdienten 1:1 Ausgleich aus. Sie spielten engagierter, aggressiver und gewannen viele Zweikämpfe, waren lauf- und torgefährlicher als unsere Jungs. Mit dem Unentschieden ging es auch in die Pause.

Im zweiten Durchgang das gleiche Bild. Unsere Jungs fanden kein Mittel die gegnerische Abwehr zu knacken und konnten froh sein, dass die SG keine ihrer Möglichkeiten zur Führung nutzte. Somit endete die Partie mit einem schmeichelhaften 1:1 Unentschieden für unser Team.

#### Vorschau

Am kommenden **Samstag, 25.11.2017** wird die Partie gegen den **SV Wallerfangen** nachgeholt. **Der Anstoß in Wallerfangen erfolgt um 14:30 Uhr.**

## ■ VfB Gisingen

#### Ergebnisse der vergangenen Woche:

Die erste Mannschaft hat das Heimspiel gegen die erste Mannschaft des SSC Schaffhausen mit 0 : 9 verloren.

Die zweite Mannschaft hat gegen die zweite Mannschaft des SSC Schaffhausen 2 : 3 verloren.

Torschütze: Marc Tintinger, Lorika Smo

Das Nachholspiel gegen die 2. Mannschaft des SV Düren-Bedersdorf wurde ebenfalls knapp mit 2 : 3 verloren.

Torschütze: Philipp Leinen 2x.

#### Die weiteren Spiele vor der Winterpause:

1. Mannschaft: Sonntag, 03.12.2017 in Diefflen gegen FV Diefflen 2. Anstoß: 14.30 Uhr

2. Mannschaft: Samstag, 25.11.2017 in Wallerfangen gegen SV Wallerfangen 2. Anstoß: 12.45Uhr.

Mittwoch, 29.11.2017 in Gisingen gegen SG Körprich-Bilsdorf 2. Anstoß: 19.00 Uhr.

Sonntag, 03.12.2017 in Limbach gegen FSG Schmelz/Limbach 3. Anstoß: 12.45 Uhr.

## Jugendabteilung

#### Ergebnis:

Letztes Wochenende musste nur unsere C Jugend ran und konnte dabei ihre Tabellenspitze verteidigen.

#### C-Jugend: TuS Beaumarais - VfB Gisingen 1:4

Tore: Moritz Troß 3x, Moritz Leinen

Der nächste Hattrick, 3x Moritz Troß, bringt uns auf die Siegerstraße. Nach einem 0:1 Rückstand zur Halbzeit gegen eine starke Mannschaft aus Beaumarais kamen unsere Jungs wie ausgewechselt aus der Kabine. Umstellungen sowie der Wille der „Mannschaft“ die Tabellenspitze zu verteidigen gaben den Ausschlag zum am Ende verdienten Sieg. WEITER SO!

Spieler: Maximilian Holzer, Nicklas Gerard, Deniz Ciftci, Vincent Danisch, Jannik Jäger, Moritz Leinen, Moritz Troß, Philipp Meffert, Matteo Schütz, Elias Merkel, Elia Trenz, Sebastian Juric, Dion Winter

#### Vorschau:

Die letzten Spiele vor der Winterpause stehen an:

#### Samstag, den 25.11.2017:

C-Jugend: VfB Gisingen - SG SV Limbach-Dorf 2 15:30 Uhr

B-Jugend: SG SV Rockershausen - VfB Gisingen 13:30 Uhr

## ■ ASV Ihn-Leidungen e.V.

Liebe Mitglieder vom ASV IHN-Leidungen e.V., hiermit laden wir euch recht herzlich zu unserer Weihnachtsfeier am 16.12.2017 ein.


Die Weihnachtsfeier beginnt um 15.00 Uhr. Das Essen (Wildschweinbraten) und Beilagen bezahlt der Verein, die Getränke müssen selbst bezahlt werden.

Gegen einen Unkostenbeitrag von 5€ oder einer Salat, Kuchen oder Dessert-Spende darf der Lebenspartner auch gerne mitgebracht werden. Bitte im Vorfeld bei der Anmeldung angeben welche Spende abgegeben wird, das wir das ein bisschen koordinieren können.


Wir bitten ab sofort um Anmeldung zur Weihnachtsfeier in der Fischerhütte Tel.06837/74517 oder per E-Mail: Uwe.Geber@web.de

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Bitte beachtet das beigefügte Plakat zur Fischbestellung für Weihnachtsfest



Fischbestellung fürs Weihnachtsfest



**Liebe Vereinsmitglieder,**

Der ASV Ihn-Leidungen e.V. bietet seinen Vereinsmitglieder und deren Freunden für das anstehende Weihnachtsfest frische geschlachtete Fische oder auch geräucherte Fische aus unserem eigenen Räucherofen zum Verkauf an:

	Frisch geschlachtete Ware je KG	Heiß geräucherte Ware (ganz) je 100g
Regenbogenforellen	8,50 €	1,98 €
Bachforellen	12,40 €	2,28 €
Lachsforellen	12,80 €	2,58 €
Bachsaiblinge	14,50 €	3,30 €

**Anmeldeschluss ist der 17.12.2017 in der Fischerhütte unter Tel: 06837/74517 oder bei Simone Höppner unter Tel: 06837/901339**

**Abholung in der Fischerhütte am 24.12.2017 ab 12.00 Uhr Auslieferung erfolgt am 24.12.2017 von 12.00 bis 14.00 Uhr in Ihn und Leidungen.**

**Der Vorstand des ASV Ihn-Leidungen e.V.**

## ■ TuW Kerlingen

Der TuW Kerlingen e.V. veranstaltet am 17.12.2017 eine Vereinsfahrt nach Bockenau.

Abfahrt ist um 9:00 Uhr am Sportplatz Kerlingen.

Mitglieder 5€. Nichtmitglieder 10€

Anmeldungen werden bis zum 10.12.2017 von Doris Escher (06834/41446) entgegen genommen.

## ■ TTC Wallerfangen

### - „Wallerfangen spielt Skat“

**Nach dem 2. Platz im Vorjahr gelang es Markus Trösch beim Skat-Turnier die meisten Punkte zu erspielen - 19.11.2017**

Das Skat-Turnier des TTC Wallerfangen fand großen Anklang in der saarländischen Skatszene. Bei der 9. Auflage nahmen 65 skatbegeisterte Personen in der Walderfingia teil. Dort spielten sie ihren „Besten“ aus.





1. Vorsitzender Klaus Eisenbarth bei der Siegerehrung



Ortsvorsteher Horst Trez bei der Begrüßung der Skatspieler



Viele Wiederholungstätter, aber auch etliche neue Teilnehmer konnten begrüßt werden. Erfreulich auch, daß die Turniersieger der letzten Jahren - 2011 Werner Uder, 2013 Walter Weiler, 2015, Dieter Heyden, 2016 Rudolf Frohnhöfer - es sich nicht nehmen ließen sich erneut mit der Konkurrenz zu messen. Um 14.15 Uhr begannen die ersten Spiele. Schiedsrichter Reinhard Meyer musste diesmal nicht eingreifen.

Die beiden Runden - à 48 Spiele - dauerten jeweils ca. 2,5 Stunden. Einen überlegenen Sieg konnte Markus Trosch mit 3364 Punkten, der Vorsprung zum Nächstplatzierten betrug genau 300 Punkte, für sich verbuchen.

Ortsvorsteher Herr Horst Trez übernahm die Schirmherrschaft des Skat-Turniers.

Vielen Dank unseren Sponsoren:

Saartoto, Ortsvorsteher Horst Trez; Malermeister Victor Banton; Gaststätte „Zum Felix“ - Stefan Metzinger; Bitburger Brauerei; Kreissparkasse Saarlouis; Gemeinde Wallerfangen; KFZ-Meisterbetrieb Heinz Meiers; Spielautomaten Rudolf Geis; Fahrrad Heinz Ehl; Party-Service Rettel, Cilly's Milliö, Gourmet Kopp, Heizung-Gas-Wasser Peter Pirrung und der TTC Wallerfangen.

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung - auch Kleinaufträge.  
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

## Umwelt

### Wasserversorgung

**Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen**

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de, www.evs.de

### ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro. Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

### GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Elektro Gesetz

**Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?**

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

· Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr

· Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275**

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

**Kompetent,  
freundlich und nah!**

Ihre Fachgeschäfte des  
**HHG Wallerfangen** präsentieren sich!



**ZIGARRENHAUS BERWEILER**

Sonnenstraße 28 • 66798 Wallerfangen  
Tel. 06831/7647774  
www.zigarrenhaus-berweiler.de

**Stolz Concept**  
Büro für Kommunikation und Design

Grafik Design	Im Blumenfeld 12
Logos & Marken	66740 Saarlouis
Corporate Design	Fon: 06831/460675
Printmedien	Mobil: 0170/4788815
Werbetechnik	www.stolz-concept.de
Broschüren & Drucksachen	

www.musikproduktion.de

**Herry  
Schmitt  
BAND**



**Musik-Sprache-Videoproduktion-Werbespots**

**she**

Silvia Hemmerling  
coaching & training

Zertifizierter Coach BDP  
Berufsverband Deutscher Psychologinnen und Psychologen e.V.

www.silvia-hemmerling.de silvia.hemmerling@email.de Telefon +49 173/6914704

Werden auch Sie Mitglied in einer starken Gemeinschaft  
und profitieren Sie von dieser für Mitglieder  
kostenlosen Werbeaktion.

**Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V.**  
Postfach 9 - 66794 Wallerfangen

## energis GmbH - Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610  
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

## energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

## Entsorgungsverband Saar:

### Tipps zur Müllabfuhr bei kritischen Wetterverhältnissen

Mit Einsetzen der kälteren Jahreszeit ist bald auch wieder mit kritischen Wettersituationen zu rechnen. Für die Fahrzeuge, die für die Müll-Einsammlung eingesetzt werden, wird es dann sicher nicht immer möglich sein, termingerecht zu jedem Wohnhaus „durchzukommen“. Der EVS bittet um Verständnis, falls es im Falle von Schnee und Glätte zu Beeinträchtigungen bei der Haus- und Biomüllabfuhr kommen sollte.

Die vom EVS beauftragten Unternehmer werden bemüht sein, wenn irgend möglich die bekanntesten Abfahrtermine einzuhalten. Gebiete, in denen die Abfallgefäße wegen Schnee oder Eisglätte nicht termingerecht entleert werden können, werden sobald als möglich nachgefahren. Die Abfallgefäße sollten jeweils bis zum Ende der Woche zur Abfuhr bereitgehalten werden. Wenn die Entleerung bis zum Ende der Woche nicht möglich war und die Tage bis zur nächsten Leerung überbrückt werden müssen, können die Kundinnen und Kunden des EVS beim Restmüll auf Abfallsäcke ausweichen, die zum Preis von 6 Euro (Entsorgung ist im Preis enthalten) bei den Kommunen erhältlich sind. Die Säcke können am nächsten Leerungstermin neben den Restmüllgefäßen bereitgestellt werden. Wenn der Inhalt der Biotonnen wegen des hohen Feuchtigkeitsgehaltes im Winter einfriert, können die Behälter überhaupt nicht oder nur teilweise entleert werden. Festgefrorener Bioabfall sollte daher nach Möglichkeit am Entleerungstag mit einem Stock von der Tonnenwand gelöst werden.

Hilfreich ist es, die Biotonne vor dem Befüllen mit einigen Lagen zerknülltem Zeitungspapier auszulegen und die Bioabfälle in Zeitungspapier einzuwickeln. Wer seine Biotonne in einem geschützten Raum (Garage oder Keller) abstellt, kann meist ohnehin mit einer einwandfreien Entleerung rechnen.

Falls eine Leerung des Gefäßes trotz aller Vorkehrungen jedoch nicht komplett möglich ist, kann der Biomüll in solchen Ausnahmefällen in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden.

Wichtig: Die Restabfall- und Biotonnen müssen generell auch bei Schnee und Eis so aufgestellt sein, dass sie für die Müllwerker gut zugänglich und problemlos zu bewegen sind.

## Kirchen

### Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

#### St. Katharina Wallerfangen

- St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn

- St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag, 23.11.2017 - Hl. Kolumban, hl. Klemens I:**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe

im Nikolaushospital

**Hochfest Christkönigssonntag - Kollekte für die Kirchen**

**Samstag, 25.11.2017 Hl. Katharina von Alexandrien**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Festhochamt am Patrozinium **Gr. 1+2**

(L: Schneider)



**Sonntag, 26.11.2017 - Hl. Konrad**

**09.00 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe - Dankamt zur Diamantenen Hochzeit der Ehel. Otto Seiwert und Helga geb. Tilmont

**Montag der 34. Woche im Jahreskreis 27.11.2017**

**18.00 Uhr Ihn** - Hl. Messe

Zur immerwährenden Hilfe

**Dienstag der 34. Woche im Jahreskreis 28.11.2017**

**16.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Altenheim

**Donnerstag 30.11.2017 - Fest d. Hl. Andreas, Apostel**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**18.00 Uhr Gisingen** - Festhochamt am Patrozinium

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

**Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

#### GemeindereferentIn

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@parreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Pfarramt St. Katharina** Villerostr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@parreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

#### Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

#### Kindergarten Wallerfangen

Villerostr. 7,

66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

#### Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

#### Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

#### Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

## Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

### Vorankündigung: Sommerfreizeit

Vom 25. bis 29. Juni 2018 (1. Ferienwoche) plant unsere Pfarreiengemeinschaft eine **Sommerfreizeit für Kinder ab 8 Jahren im Schullandheim in Müllenborn in der Eifel**.

Bei Interesse bitte melden bei GemeindereferentIn Gaby Mertes, Telefon: 06831/6431009.

## Gemeinsam mit hunderten Sternsängern feiern

### Anmeldeschluss für bundesweite Eröffnung der Aktion Dreikönigssingen

Trier/Aachen – Gemeinsam mit Hunderten anderen Kindern und Jugendlichen die bundesweite Eröffnung der Sternsängeraktion am 29. Dezem-

ber in Trier gemeinsam mit Bischof Ackermann erleben: Das können Sternsänger aus dem Bistum und aus ganz Deutschland, wenn sie sich noch bis zum 29. November mit ihrer Gruppe anmelden. Zum ersten Mal ist die Diözese Trier Gastgeber der großen Aktionseröffnung, die jährlich ein anderes Bistum ausrichtet. Das Leitwort lautet in diesem Jahr „Segen bringen, Segen sein. Gemeinsam gegen Kinderarbeit – in Indien und weltweit“. Die Eröffnung startet um 10 Uhr mit Musik und einem kurzen Bühnenprogramm. Anschließend können die Kinder und Jugendlichen an unterschiedlichen Workshops und Stationen zum Aktionsthema Kinderarbeit und dem Beispielland Indien teilnehmen – von einem Film im Broadway-Kino, über ein Mitmachtheater bis hin zu Basteln und Tanzen. Nach einem Mittagessen ziehen die Sternsänger von St. Maximin aus durch die Porta Nigra zum Dom. Dort feiern sie um 15 Uhr mit Bischof Dr. Stephan Ackermann den Eröffnungsgottesdienst zum Dreikönigssingen 2018.

Organisiert wird die Eröffnung im Bistum Trier vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend Diözesanverband Trier und der Abteilung Jugend im Bischöflichen Generalvikariat Trier. Dort können sich Gruppen noch bis zum Anmeldeschluss am 27. November anmelden: BDKJ Trier, Weberbach 70, 54290 Trier, Tel.: 0651 9771-100 oder per E-Mail an info@bdkj-trier.de.

Träger der Aktion Dreikönigssingen sind das Kindermissionswerk „Die Sternsänger“ und der Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ). Seit ihrem Start 1959 hat sich die Aktion zur weltweit größten Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder entwickelt. Seither haben die Sternsänger über 1 Milliarde Euro gesammelt und damit mehr als 71.700 Projekte und Hilfsprogramme für Kinder in Afrika, Lateinamerika, Asien, Ozeanien und Osteuropa unterstützt. Bei der 59. Aktion zum Jahresbeginn 2017 hatten die Mädchen und Jungen aus 10.328 Pfarrgemeinden, Schulen und Kindergärten rund 46,8 Millionen Euro gesammelt.

Mit den Mitteln fördert die Aktion Dreikönigssingen weltweit Projekte in den Bereichen Bildung, Gesundheit, Pastoral, Ernährung, soziale Integration und Nothilfe.

## Dekanat Wadgassen-Fachkonferenz Familie

### Für Alleinerziehende Eltern und ihre Kinder

#### ADVENTSWERKSTATT

Plätzchen backen - Plätzchen essen - Adventliches basteln - Punsch trinken

**Freitag, 1. Dezember 2017, 17.00 - 19.00 Uhr**

**Pfarrheim Altforweiler**

(Breiter Weg 1)

**Information und Anmeldung** (bis 29. November) bei Fachkonferenz Familie im Dekanat Wadgassen, PastoralreferentIn Andrea Rupp, Tel. 06835/601258 oder 0175/1204192; email: andrea.rupp@bgv-trier.de

## Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

**Samstag, 25.11.2017, 18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka/ Pfr. Beckers)

**Ewigkeitssonntag, 26.11.2017, 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka/Pfr. Beckers)

## Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Samstag, 25.11.2017**

16.00 Saarbrücken: Probe Bezirkschor

**Sonntag, 26.11.2017**

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst

15.00 Saarbrücken: Probe Bezirkschor

15.00 St. Ingbert: Probe Familienorchester

**Montag, 27.11.2017**

20.00 Dillingen: Probe promusica

**Mittwoch, 29.11.2017**

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst mit Bezirksältestem

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

## Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Samstag, 25.11.2017, 10.00 – 11.45 Uhr**

Kreiskongress im Kongressaal Meckenheim

**Donnerstag, 30.11.2017, 19.00 – 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Geistig wachsam und aktiv bleiben“

Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Kannst du dich in deine Versammlung einbringen?“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Geistig wachsam und aktiv bleiben – auch wenn sich Umstände ändern“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Parteien

### Einladung zur Mitgliederversammlung des CDU Gemeindeverband Wallerfangen

Am **Dienstag, den 28.11.2017** findet im Saal Ehl in Kerlingen um 19.00 Uhr eine Mitgliederversammlung des CDU Gemeindeverband Wallerfangen statt. Alle Mitglieder sowie interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Annahme der Tagesordnung
3. Grußworte der Gäste
4. Berichte über das kommunale Geschehen in der Gemeinde
5. Aussprache
6. Terminplanung
7. Verschiedenes

Wir würden uns freuen viele von Ihnen/Euch begrüßen zu dürfen.

Für den Vorstand

Josef Rath, Gemeindeverbandsvorsitzender

### Freie Wähler Wallerfangen e.V.

Die Mitgliederinnen und Mitglieder der Freien Wähler Wallerfangen e.V. sind zum Jahresabschluss 2017 eingeladen.

In diesem Jahr treffen wir uns am **Sonntag, den 03. Dezember um 18.30 Uhr** im Gasthaus Fedick in Ittersdorf, Saarlouiserstr., zum Schinkenbrot essen. Die Getränke dieses Abends gehen zu eigenen Lasten. Eine persönliche Einladung ergeht nicht!

Der Vorstand

## Sonstiges

### Umweltminister Jost bittet Waldbesitzer:

#### Fichtenbestände auf Borkenkäferbefall kontrollieren!

Die Durchschnittstemperaturen in diesem Sommer lagen über dem langjährigen Mittel. Außerdem wurden vielerorts Windwurf- und Borkenkäferschäden des Vorjahres nicht aufgearbeitet.

Dies hat nun zur Folge, dass überall im Wald frischer Borkenkäferbefall festzustellen ist.

Nach § 16 des Landeswaldgesetzes ist der Waldeigentümer verpflichtet, Schäden die dem Wald u.a. von tierischen Schädlingen drohen, im Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung abzuwenden. Darauf weist Umweltminister Reinhold Jost hin. „Um eine Borkenkäferplage zu verhindern, bitten wir alle Waldbesitzer, ihre Fichtenbestände in diesem Winter auf Käferbefall zu kontrollieren und gegebenenfalls die befallenen Bäume zu entfernen.“

Anzeichen für einen Befall sind:

- \* braunes Bohrmehl im unteren Stammbereich (Rindenschuppen, Wurzelanläufe)
- \* Harztröpfchen und Harzfluss am Stamm
- \* Spechtabschläge, abfallende Rinde
- \* Rotfärbung der Krone
- \* grünen Nadelteppich am Boden

Das Umweltministerium rät: Wenn Sie einen Befall feststellen, sollten die befallenen, sowie sicherheitshalber eine Reihe scheinbar gesunder Bäume rund um den Befallsherd eingeschlagen werden. Erfahrungsgemäß hat der Borkenkäfer bereits auch die Bäume in unmittelbarer Nachbarschaft befallen.

Das Holz sollte möglichst schnell aus dem Wald gebracht werden; die Kronen sollten kleingeschnitten werden. Solange die Rinde noch nicht abgefallen ist, besteht noch die Möglichkeit, das Holz zu einem angemessenen Preis zu verkaufen. In jedem Fall sollten jedoch alle befallenen Bäume vor dem Frühjahr aus dem Wald abgefahren sein.

Nach § 12 Absatz 4 Landeswaldgesetz (LWaldG) gelten Hiebmaßnahmen auf Grund von Schädlingsbefall nicht als Kahlhieb und müssen

daher nicht angezeigt oder genehmigt werden. Jedoch gilt auch hier das Wiederbewaldungsgebot; das heißt, die kahlgeschlagenen Flächen müssen in angemessener Zeit wieder mit Waldbäumen bestockt sein.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

Privatwaldbetreuer des Saarlandes: Herr Thomas Reget, Tel. (06871) 502618 oder 0175/22 00 815

Forstbehörde: Herr Winfried Lappel, Tel. (0681) 501-4295

Waldschutzbeauftragter der Forstbehörde: Herr Joachim Stelzer, Tel. (0681) 9712-112

Unterstützung bei der Aufarbeitung der Käferschäden bieten die beiden Forstbetriebsgemeinschaften:

Forstbetriebsgemeinschaft Saar-Hochwald: Geschäftsführer Tino Hans, 0171/466 39 63,

[info@fbg-saarland.de](mailto:info@fbg-saarland.de) <<mailto:info@fbg-saarland.de>>

Forstbetriebsgemeinschaft Saar: Geschäftsführer Oliver Linnebach, (06876) 700044 oder 0160/93 97 36 93

### Privater Tausch- und Verschenkenmarkt des EVS in Saarlouis am 25. November

#### - Endspurt für die Abgabe von gut erhaltenen Gegenständen zum Tauschen oder Verschenken

„Gib' Gegenständen die Chance auf ein zweites Leben“ - unter diesem Motto veranstaltet der Entsorgungsverband Saar (EVS) in Zusammenarbeit mit dem Neuen Betriebshof Saarlouis (NBS) am Samstag, 25. November von 10-15 Uhr einen privaten Tausch- und Verschenkenmarkt. Veranstaltungsort ist die Mehrzweckhalle des NBS (Zeppelinstraße 9 im Gewerbegebiet „Metzer Wiesen“). Der EVS beteiligt sich damit an der diesjährigen Europäischen Woche zur Abfallvermeidung (18.-26. November).

Bereits im Vorfeld der Veranstaltung besteht die Möglichkeit, gut erhaltene und funktionsfähige Dinge am EVS Wertstoff-Zentrum Saarlouis (Fasanenallee 52) abzugeben.

Diese werden vom EVS am Veranstaltungstag in der Mehrzweckhalle des NBS zur kostenlosen Mitnahme bereitgestellt.

Viele Bürgerinnen und Bürger haben von dieser Möglichkeit bereits regen Gebrauch gemacht: So reicht die Palette der am EVS Wertstoff-Zentrum Saarlouis abgegebenen Stücke von praktischen Dingen wie Kinderspielzeug und Sportartikeln über schöne Dekoartikel - insbesondere Advents- und Weihnachtsschmuck - bis hin zu Kleidung und nützlichen Haushaltsgegenständen.

Noch bis zum 24. November nimmt das Team des EVS Wertstoff-Zentrums Saarlouis weitere „Geschenke“ an.

Am Veranstaltungstag selbst können bis 9.30 Uhr weitere Gegenstände direkt am Veranstaltungsgelände abgegeben bzw. von 10-15 Uhr von den Marktteilnehmern persönlich verschenkt oder getauscht werden.

Wichtig: Der Tausch- und Verschenkenmarkt des EVS ist ein Angebot ausnahmslos für private, nicht-kommerzielle Anbieter. Gewerbliche Interessenten (z.B. Flohmarktbesucher oder Betreiber von Second-Hand-Läden) dürfen nicht teilnehmen.

Jeglicher Verkauf ist ausgeschlossen. Elektro- und Elektronikgeräte werden aus Haftungsgründen nicht angenommen.

Gute Nachricht für alle, die das Stöbern hungrig macht: Für Essen und Trinken zu familienfreundlichen Preisen ist gesorgt.

Alle wichtigen Informationen sowie der Einladungsflyer stehen unter <http://www.evs.de/verschenkenmarkt> zum Download bereit.

### Entsorgungsverband Saar

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

#### Tagesordnung

#### für die Sitzung der Verbandsversammlung EVS

am **Dienstag, 12.12.17, Beginn: 10:00 Uhr**

**Tagungsort: Vereinshaus Fraulautern, Saarbrücker Str. 5, 66740 Saarlouis-Fraulautern**

#### Tagesordnungspunkt

#### Öffentlicher Teil:

1. Genehmigung von Niederschriften
2. Wirtschaftsplan 2018 des Entsorgungsverbandes Saar (EVS)
3. Bestimmung der Mitglieder des Aufsichtsrates der zu gründenden BioMasseZentrum GmbH (EVS BMZ GmbH)
4. Entgeltregelung für Depotcontainer-Standplatzreinigung und Wertstoffberatung für das Jahr 2018
5. Sitzungsplan des EVS 2018
6. Sachstandsbericht - aktueller Stand
  - a) Grüngutkonzeption
  - b) Biomasse-Zentrum
7. Verschiedenes



## ■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

### Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

### Abteilung Jugend:

Training Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

### Termine Rundenkämpfe

#### Lupi 1

Am 02.12.2017 in Berus gegen Rehlingen-Siersburg

sowie am 13.01.2018 in Ensdorf gegen Ensdorf 3

Beginn jeweils um 17 Uhr

#### Lupi 2

Am 02.12.2017 in Beckingen gegen Beckingen2

sowie am 13.01.2018 in Berus gegen Saarhölzbach 2

Beginn jeweils um 17 Uhr

#### Lupi 3

Am 02.12.2017 in Berus gegen Reimsbach

sowie am 16.12.2017 in Berus gegen Bous

Beginn jeweils um 17 Uhr

#### Spopi 1

Am 17.12.2017 in Schwarzenholz gegen Schwarzenholz 1

sowie am 14.01.2018 in Elm gegen Elm

Beginn jeweils um 9 Uhr

#### Spopi 2

Am 25.11.2017 in Bous gegen Bous

sowie am 09.12.2017 in Saarlouis gegen Saarlouis

Beginn jeweils um 15 Uhr

#### Spopi 3

Am 25.11.2017 in Berus gegen Weiten

sowie am 09.12.2017 in Berus gegen Saarlouis 2

Beginn jeweils um 15 Uhr

Wir wünschen unseren Schützen der Mannschaften viel Glück und Spaß bei der Sache, danke.

### Ergebnisse Rundenkämpfe

#### Lupi 1

Vom 18.11.2017 mit 1315 Ringen gegen Rissenthal mit 1375 Ringen

#### Lupi 2

Vom 18.11.2017 mit 1254 Ringen gegen Diefflen mit 1276 Ringen

#### Lupi 3

Vom 18.11.2017 mit 1220 Ringen gegen Creutzwald mit 1419 Ringen

#### Spopi 1

Vom 19.11.2017 mit 1536 Ringen gegen Merzig mit 1523 Ringen

### Herzlichen Glückwunsch

#### Für unsere Vereinsmitglieder

Unsere Vereinsmeisterschaft in dem Bereich Luftpistole und Luftgewehr muss bis zum 28.11.2017 geschossen sein. Wer Interesse hat in dem Bereich zu schießen, bitte das Ergebnis auf die Liste im 10 Meterstand eintragen lassen und uns mitteilen ob man bei der Kreismeisterschaft teilnehmen möchte.

Das Startgeld zur Anmeldung bei der Kreismeisterschaft muss der Schütze selbst übernehmen. Weitere Fragen zu diesem Thema könnt ihr im Schützenhaus klären.

Der Vorstand

## ■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/ Lauftreff Hemmersdorf

Das Orga-Team Glühweinlauf möchte sich bei allen Helfern herzlichst bedanken, die dieses Jahr zum reibungslosen Ablauf unserer Laufveranstaltung beigetragen haben. Danke an die Streckenposten, das Thekenteam, die Brötchenschmierer, die starken Jungs und Mädels beim Auf- und Abbau Halle, die Helfer am Start- und Ziel Bereich, Kuchenspender, Tombolaorganisatoren, Sponsoren und und und...

(Viele Helfer in „Mehrfachfunktionen“).

Es ist immer wieder faszinierend zu sehen, wie so ein „kleiner“ Verein es schafft, eine so tolle Laufveranstaltung durchzuführen. In der allgemeinen Hektik konnten wir uns gestern leider nicht bei jedem persönlich bedanken. Man sieht sich ja spätestens auf unserer Weihnachtsfeier!!! Dank gilt natürlich ebenso unseren Teilnehmern, die von Jahr zu Jahr immer zahlreicher erscheinen und uns somit immer wieder motivieren, auch im nächsten Jahr den Glühweinlauf zu starten!!!

FAZIT:

Die neue 10 km Strecke kam sehr gut an und wird beibehalten!

Start/Ziel: Im neuen Pavillon wurde optimale Teeversorgung sichergestellt.



Diese vier kamen als erste über 10 km ins Ziel: Till und Thomas Speicher, Volker Ostheimer und Stephan Burgemeister.

Bei der saarlandweiten Auswertung kam der Hemmersdorfer Glühweinlauf mit 216 Teilnehmern knapp hinter Wustweiler auf den 2. Rang in der Kategorie Freundschaftsläufe.

Nächster Termin für unsere Mitglieder: Weihnachtsfeier am 09.12.2017. Wir bitten um Voranmeldung!

## ■ SaarLandFrauen Felsberg e.V.

Liebe Landfrauen, wir treffen uns wieder am 29. November um 19 Uhr im DOZ Felsberg. Feines für die Weihnachtszeit.

Thema: Brownies & Cookies, leckere Rezepte für Kekse und Co

Ref. Schütz Elisabeth.

Anmeldung bis spätestens 26.11. bei Hilde Müller Tel.06837508

## ■ Jugendtierschutz-Team-Dillingen

### Jugendtierschutz-Team Dillingen in der Weihnachtsbäckerei

Am Samstag, 18.11.2017 hat das Jugendtierschutz-Team Dillingen die Küche des Jugendhauses am Loksuppen in eine Weihnachtsbäckerei verwandelt. Plätzchen für einen guten Zweck sollten gebacken werden. In einer recht kleinen Besetzung machten wir uns ans Werk.

Zimtwauffeln und Ausgestochenes standen auf der Plätzchenliste. Unsere Kinder haben ganz fleißig damit begonnen, aus dem Teig verschiedene Tierformen auszusteichen. Auch die Zimtwauffeln wurden direkt abgebacken und innerhalb kürzester Zeit war die Küche mit verlockendem Plätzchenduft erfüllt.

Wir konnten kaum die Zeit erwarten, bis die Plätzchen abgekühlt waren, um diese mit buntem Zuckerdekor zu verzieren. Auch Schokolade durfte nicht fehlen.



Zum Abschluss wurden die Plätzchen noch in Tüten verpackt und werden jetzt an verschiedenen Stellen für „Tiere in Not“ verkauft.

Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle an unsere Kinder und die Eltern, die an diesem Nachmittag mal wieder gezeigt haben, wie kreativ und flexibel sie sind. Wir hatten viel Spaß zusammen, das Betreuerteam Annette, Petra und Steffi.

Unser nächster Termin findet am Sonntag, den 03. Dezember 2017 statt. Wir treffen uns um 15.30 Uhr an der Sporthalle West und fahren von dort zum Eselgnadenhof nach Heusweiler zum „Eseladvent“. Gegen 18.30 Uhr werden wir wieder zurück in Dillingen sein.

Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung: a.winter@jugendtierschutz-dillingen.de oder a.dellwo@jugendtierschutz-dillingen.de oder www.jugendtierschutz-dillingen.de

## THW OV Dillingen/Saar

### Gelungene Aktion - Bau von Vogelfutterstationen mit dem NABU



Am Freitag, 17. November 2017, wurde Kindern im Alter von 6 bis 9 Jahren ein Workshop zum Bau von Vogelfutterstationen in Zusammenarbeit mit dem NABU Saarlouis/Dillingen angeboten. Zahlreiche Kids waren in Begleitung ihrer Eltern, Verwandten oder Bekannten zu dieser interessanten Veranstaltung in die THW Unterkunft in Dillingen-Pachten, Neustraße 43 a, gekommen. Kinder des THW OV Völklingen-Püttlingen nahmen ebenfalls an dem Workshop teil. Alle für den Bau benötigten Materialien wie z. B. Holz, Plastikflaschen, Bitumenpappe, Schrauben, Schmirgelpapier, verschiedene Nägel u.a. Materialien wurden vom NABU gegen einen geringen Kostenbeitrag zur Verfügung gestellt. Die Vogelfutterstationen wurden unter fachmännischer Anleitung von Herrn Reiner Petry vom Naturschutzbund zusammengebaut.

Er und Mitglieder des THW Dillingen erklärten Schritt für Schritt die Vorgehensweise für den Zusammenbau und nach ca. 2 Stunden konnten die Vogelfutterstationen von den Bastlern stolz präsentiert werden. Selbstverständlich durften die Kids ihre selbstgebaute Vogelfutterstationen nach ihrer Fertigstellung mit nach Hause nehmen. Jetzt muss nur noch ein geeigneter Platz zum Aufstellen gefunden werden. Für das leibliche Wohl wurden die Bastler mit Waffeln und div. Getränken natürlich bestens versorgt. Das THW Dillingen hat sich über das Interesse der Kinder und der Erwachsenen sehr gefreut und bedankt sich bei Herrn Petry und den Helfern des THW für ihren Einsatz an diesem Freitagabend. Dass auch der THW OV Völklingen-Püttlingen mit seinen Kindern an dieser Aktion teilgenommen hat, hat uns besonders gefreut. Nächste Woche am Freitag, 24.11.2017, wird der gleiche Workshop – diesmal für Jugendliche ab 10 Jahren – wieder in der Unterkunft in Dillingen-Pachten, Neustraße 43 a, ab 17:30 Uhr, vom THW OV Dillingen/Saar angeboten.

(Foto: THW Dillingen/Saar)

## KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

**IHK-Zertifikatslehrgang: Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation**

Ab 20. Nov.. Insbesondere für Ausbilder/innen von behinderten Menschen.

**Vorbereitungslehrgang auf die Abschlussprüfung Hauswirtschaft**

Ab 24. Nov.. Die Teilnehmenden erwerben den Gesellenbrief.

**Mama lernt Deutsch**

Dienstags oder donnerstags 9.30 bis 11.45 Uhr. Neuer Kurs gestartet. Einstieg möglich. 60 Unterrichtsstunden. 10 €

**Lesen und Schreiben**

Für Erwachsene, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können. Dillingen und Lebach. 0 €. **Bitte Weitersagen!**

**Offener Lerntreff Lebach**

Lesen – Schreiben – Rechnen – PC. Montags und mittwochs am Grundbildungszentrum der KEB in Lebach. 11.15 bis 12 Uhr. 0 €

**Hausmusik bei Ute Mertes - Klassik, Jazz, Tango...**

Dienstags 10 bis 12 Uhr. 0 €

**Handarbeitstreff**

Mittwochs 10 bis 11.30 Uhr. 0 €

**Rock'n'Roll**

Mittwochs 20 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

**Selbsthilfegruppe Depression**

Freitags 18 Uhr. 1 €

**Tagesausflug nach Liège/Lüttich**

Samstag, 5. Mai. Mit Mathias Wolbers.

**Tagesausflug nach Tübingen**

Donnerstag, 17. Mai 2018, 7 bis 21 Uhr. Mit Ilona Domer. 39 €.

### „Morgens auf Tour – abends daheim“ im Sommer 2018

Colmar und Obernai (17. Juli), Heilbronn (18. Juli), Aachen (19. Juli), Freiburg (20. Juli). Mit Ilona Domer. Je 39 €.

### Veranstaltungen in zeitlicher Folge

#### Yoga intensiv

Samstag, 25. Nov., 14 bis 17 Uhr. Mit Gabriele Fazio. 24 €

#### Workshop: Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare

Samstag, 25. Nov., 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 €

#### Malen nach Bob Ross: „Weihnachtssterne“

Samstag, 25. Nov., 10 bis 17 Uhr. Mit Gerda Langenstroer. 79 € inkl. Materialien.

#### „Übergänge, Brüche, Annäherungen. Beiträge zur Geschichte der Literatur im Saarland, in Lothringen, im Elsass, in Luxemburg und Belgien. Literaturabend mit dem Literaturarchiv Saar-Lor-Lux-Elsass

Montag, 27. Nov., 19 bis 20.30 Uhr. KEB@Punkt. Der Eintritt ist frei.

#### Leben mit MCS (Multiple Chemikalien Sensibilität) - Selbsthilfegruppe

Dienstag, 28. Nov., 17 bis 18.30 Uhr. 1 €

#### Kreative Schreibwerkstatt

Dienstag, 28. Nov., 17.15 bis 19.30 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €

#### Im Gleichgewicht bleiben - Wege aus der Angst

Dienstag, 28. Nov., 20 bis 21.30 Uhr. KEB in Lebach. Mit Ingeborg Weiland. 8 €

#### Einfach besser Französisch reden - Auffrischkurse

5 Termine mittwochs ab 29. Nov. **Kurs A:** 9 bis 10.30 Uhr, **Kurs B:** 10.30 bis 12 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. Je 30 €

#### Der Darm - mehr als nur Verdauungsorgan

Mittwoch, 29. Nov., 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

#### Cordula von Heymann: „Was heißt hier bunt?“ Arbeiten 2007-2017.

Gegenständlich-surreal-ironische Malerei (bis 9. Februar 2018).

Vernissage: Donnerstag, 30. Nov., 19 Uhr. 0 €

#### Begegnung mit Meister Eckhart

Freitag, 1. Dez., 18.30 Uhr. Mit Egbert Mieth. 5 €

#### Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 2. Dez., 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 €

#### Französische Gesprächsrunde

Samstag, 2. Dez., 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

#### Chronische Schmerzen - seelische Blockaden machen den Körper krank

Samstag, 2. Dez., 15 bis 16.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

#### Workshop: Intuitives Malen. Entspannend - stärkend - beflügelnd

Samstag, 2. Dez., 11 bis 15 Uhr. Mit Brigitte Morsch. Im Atelier für Ausdrucksmalen „Wort und Bild“ in Dillingen, Stummstraße 19. 60 € inklusive Material und Getränken.

#### Freude erwecken durch Lach-Yoga

Montag, 4. Dez., 17.30 bis 19 Uhr. Mit Maria Noss. 8 €

#### Wechseljahre - Freud oder Leid

Montag, 4. Dez., 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

#### Englische Gesprächsrunde

Montag, 4. Dez., 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

#### Seele in Balance - Stressbewältigung nach der Achtsamkeitsmethode

5 Montage ab 4. Dez.. 18.30 bis 20 Uhr. Mit Eva-Maria Helmer. 49 €

#### Die arabische Sprache kennen lernen - ein Einführungabend

Mittwoch, 6. Dez., 17.30 bis 19 Uhr. Mit der Muttersprachlicher und Dolmetscherin Lamis Schmidt. 0 €

#### Chronische Schmerzen - seelische Blockaden machen den Körper krank

Donnerstag, 7. Dez., 18 bis 19.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

## Das Max-Planck-Gymnasium Saarlouis stellt sich vor

### Informationsveranstaltung für die Eltern und Schüler der Grundschulabschlussklassen

Das Max-Planck-Gymnasium Saarlouis lädt zu einer Informationsveranstaltung für Eltern und Schüler der Klassenstufe 4 am Freitag, dem 8. Dezember 2017, um 18 Uhr ein.

Der Schulleiter und Vertreter der einzelnen Fachgruppen stellen die Schule vor, erläutern die pädagogischen Prinzipien der Orientierungsphase und informieren über die Schullaufbahn. Die Fach- und Klassenräume der Schule können besichtigt werden.

Das MPG ist ein mathematisch-naturwissenschaftliches Gymnasium mit dem bilingualen Zusatzangebot „EnglischPlus“.

Im Rahmen des MINT-Profiles setzt ab der Klassenstufe 8 das Fach Informatik ein. Physik wird als Hauptfach und Chemie als zweites Schwerpunktfach unterrichtet. Hinzu kommen vertiefende MINT-Praktika in Klassen 8 und 9.



Eine umfangreiche Palette weiterer Unterrichtsangebote und Arbeitsgemeinschaften trägt zur Vielfalt des Schullebens bei. Schüler können mit Wirtschaftslehre, Wirtschaftsenglisch und international anerkannten Abschlüssen in Englisch (Cambridge) und Französisch (DELF) attraktive Zusatzqualifikationen erwerben.

Das MPG im Internet: [www.mpg-saar-louis.de](http://www.mpg-saar-louis.de)

## ■ Der größte Justizskandal der Geschichte!

So bezeichnen Historiker den Kampf des französischen Königs Philipp IV. gegen den historischen Orden der Tempelritter. Mit dem Power – Point – Referat über die Intrigen gegen den Orden, die Verhaftungen, jahrelangem Kerker und Folter, denen viele der Ritter zum Opfer fielen und letztendlich der erzwungenen Auflösung des Ritterordens, beginnen die Mitglieder der Tempelritterkomturei Saarlouis – St. Oranna ihre monatliche Zusammenkunft. Hierzu sind alle Interessierten am Donnerstag, den 30. November um 19 Uhr in das Restaurant „Sonnenhof“ in Wallerfangen, Sonnenstraße 40, herzlich eingeladen.

I.A. Kurt Robert

## ■ Die Dillinger Laienbühne spielt Pinocchio für Kinder

Das Adventsmärchen 2017 der Laienbühne Dillingen e.V. feiert bald Premiere: Gespielt wird wie immer in der Dillinger Stadthalle. Alle Kinder und Ihre Eltern, Freunde, Omas und Opas sind herzlich eingeladen zu den Vorstellungen am Donnerstag (7. Dezember) und am Sonntag (10. Dezember). Der Eintritt kostet zwischen vier und sechs Euro.

Donnerstags geht's um 14 Uhr 30 los, sonntags um 15 Uhr. Es wird wieder bunt und lustig auf der Bühne der Stadthalle.

Die Laienbühne spielt diesmal das Familienmusical „Pinocchio“ von Christian Berg mit der Musik von Konstanin Wecker. Im Moment werden die Lieder fleißig geprobt, damit in ein paar Wochen jede Zeile sitzt und die Kinder im Publikum mitsingen und -klatschen können. Alle Vereinsmitglieder packen fleißig mit an, damit auch die Kulissen und Kostüme rechtzeitig fertig werden - und dann kann das Abenteuer beginnen!

Der kleine Held Pinocchio will ein richtiger Junge werden und muss sich auf seinem Weg mit einer Katze, einem Fuchs, einem Wal, einer nervigen Grille und einem waschechten Bösewicht rumschlagen.

Er findet aber auch einige Weggefährten, die ihm helfen und außerdem gibt es ja noch seinen „Papa“ Gepetto. Wer dabei sein will, bekommt Karten bei Spielleiter Bernd Maas. Telefonnummer: 0178 21 77 487. Wir freuen uns über jeden kleinen und großen Besucher!

## ■ THW Helfervereinigung Dillingen/Saar

**Weihnachtsaktion am Samstag, 02.12.2017, ab 10:30 Uhr**

Die THW Helfervereinigung Dillingen/Saar bietet dieses Jahr wieder in Zusammenarbeit mit der THW Jugend **leckere Erbsensuppe** aus der THW Küche an. Besuchen Sie uns mit Ihren Freunden und Bekannten auf dem Dillinger Wochenmarkt (vor dem Saardom).



Für die Mitnahme der Erbsensuppe nach Hause bitte ein geeignetes Gefäß mitbringen. Die THW Helfervereinigung Dillingen/Saar verkauft an diesem Tag u.a. wieder selbstbastelte Rentiere, Schneemänner, Gebäck, weihnachtliche Überraschungen und Leckereien der THW Jugend. Der Erlös ist wie jedes Jahr für ein soziales Projekt bestimmt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihre THW Helfervereinigung Dillingen/Saar.

(Fotos: THW Dillingen/Saar)

## ■ Informationsabend des Robert-Schuman-Gymnasium

Am **Freitag, dem 01. Dezember 2017, um 18:30 Uhr** findet in der Turnhalle des Robert-Schuman-Gymnasiums Saarlouis der diesjährige Informationsabend statt.

Die Schulgemeinschaft des Robert-Schuman-Gymnasiums Saarlouis lädt dazu die Eltern von Schülerinnen und Schülern der vierten Grundschulklassen und deren Kinder herzlich ein.

Schulleiter Uwe Peters sowie Fachlehrerinnen und Fachlehrer des RSG informieren über das Bildungsangebot und die Profile (Sprachen-zweig, Musikzweig und bilingualer deutsch-französischer Zug) sowie über das pädagogische Konzept der Schule.

Die Gestaltung des Übergangs von der Grundschule zum Gymnasium und die individuell abgestimmten Fördermöglichkeiten werden ebenso thematisiert wie die zahlreichen Arbeitsgemeinschaften, die Möglichkeit von Hausaufgaben- und Nachmittagsbetreuung sowie das vielfältige Schulleben außerhalb des Unterrichts.

Im Anschluss lädt der Freundeskreis des RSG zu einem kleinen Umtrunk ein, bei dem in lockerer Gesprächsatmosphäre noch offene Fragen geklärt werden können.

Während der Präsentation in der Turnhalle lernen die Grundschulkin-der, begleitet und betreut von Oberstufenschülern und Fachlehrern, die Schule an mehreren vorbereiteten Stationen von vielen Seiten kennen.

## ■ Männerchor 1874 Diefflen e.V informiert

### WANTED

#### Chorleiter(in) für Männerchor 1874 Diefflen e.V.

Wir sind ein *reiner Männerchor* mit 27 aktiven Sängern im Alter von 25 bis 85 Jahren aus Diefflen, Diefflen ist ein Ortsteil von Dillingen/ Saar. Wir sind *leistungswillig und leistungsfähig*, u.a. Teilnahmen an Chorwettbewerben in Saulheim (Goldpokalsieger 1996) und Limburg (Bronze 2016), Messgestaltungen in Vierzehnheiligen, Straßburger Münster und Appolinaris- Kirche Remagen

aber auch Freundschafts- Singen bei befreundeten Chören und Dorf-feste sind fester Bestandteil unseres Chorlebens

Geselligkeit wird GROSS geschrieben

Wir sind finanziell abgesichert mit eigenem Proberaum im Gemeinde-haus Diefflen

Wir genießen in unserem Landkreis einen hervorragenden Ruf

Wir suchen ab Mai 2018 einen Ersatz für unseren Chorleiter Andreas Hoffmann, der uns nach 11 Jahren aus beruflichen Gründen in Richtung Aachen verlässt.

Im Moment proben wir montags von 19 bis 21 Uhr, andere Abende sind auch möglich.

Bitte bei *Interesse* Kontaktaufnahme über:

1. Vorsitzender: Michael Keipping 06831-8900011

Schatzmeister Erik Hiebert 06831-702733

oder über unsere Vereins- Mail: [maennerchor-diefflen@freenet.de](mailto:maennerchor-diefflen@freenet.de)

Weitere Informationen also gerne über diese Kontakte.

**Männerchor 1874 Diefflen e. V.**

## ■ Informationsabend und Tag der Offenen Tür am TWG Dillingen

Das Technisch-Wissenschaftliche Gymnasium Dillingen (TWG) ist ein **Oberstufengymnasium**, das in 3 Schuljahren zur Allgemeinen Hochschulreife (Abitur) führt.

Neben einem **allgemein bildenden Zweig** zeichnet sich das TWG durch einen **Technik-Zweig** aus, der es ermöglicht bereits in der Schulzeit Schwerpunkte für eine spätere berufliche Tätigkeit/Studium im Bereich Technik zu setzen.

Am TWG werden Schüler/innen aufgenommen, die an einer Gemein-schaftsschule die beiden Fremdsprachen Englisch u. Französisch belegt haben. **Sollten Schüler nur in einer Fremdsprache unterrichtet worden sein, können sie dennoch zum TWG wechseln.** Dann setzt mit Spanisch eine neue FS ein, die bis zum Abitur belegt wird. Das Abschlusszeugnis muss den Vermerk mit der **Berechtigung zum Eintritt in die gymnasiale Oberstufe** enthalten.

Schüler/innen von Gymnasien können nach der Kl. 9 mit Versetzung in die Kl. 10 zum TWG wechseln.

Wie in den vergangenen Jahren bietet das TWG Dillingen auch für das Schuljahr 2018/19 eine **Informationsveranstaltung** für alle Interessenten an.

Diese findet am **Freitag, 24.11.2017, 20.00 Uhr** im TWG statt. An diesem Tag laden die StudienStiftungSaar u. die Beratungsstelle Hochbegabung um 18.00 Uhr zu einer Vorstellung der **Physikanten** in die Stadthalle ein.

Da das TWG mit beiden Einrichtungen kooperiert, bietet sich vor der Infoveranstaltung ein Besuch der unterhaltsamen Show mit faszinierenden Versuchen aus der Physik an. Bei Interesse bitten wir um Anmeldung: [info@twg-dillingen.de](mailto:info@twg-dillingen.de).

Einblicke in den Unterricht u. das Schulleben am TWG sind am **Samstag, 25.11.2017 ab 8.20 Uhr möglich**, so dass sich alle Interessenten einen Eindruck von der Schule u. den Lernbedingungen verschaffen können.

Weitere Infos unter ([www.twg-dillingen.de](http://www.twg-dillingen.de)).

## ■ ASG Dillingen übergibt Spende an Indienhilfe

„Der größte Feind der Sittlichkeit ist die Abstumpfung“

Dieses Zitat wird Albert Schweitzer, dem Namenspatron des ASG, zugeschrieben. Ganz im Geiste seiner Arbeit für die Ärmsten engagiert sich die Schulgemeinschaft des ASG seit Jahren für die Indienhilfe. Und so konnte Schulleiter Stefan Schmitt auch in diesem Jahr wieder einen Scheck in Höhe von 1.600 Euro, ein Teil der Erlöse des Schulfestes, an den Aktionskreis Indienhilfe e.V. übergeben. Der Aktionskreis fördert seit nunmehr 36 Jahren Bildungsprojekte in den südindischen Bundesstaaten Tamil Nadu und Kerala.



Die Schulleitung des ASG dankt allen Schülerinnen und Schülern, allen Kolleginnen und Kollegen, allen Helfern und Unterstützern, aber auch allen Besuchern, die zum Gelingen des Schulfestes beigetragen haben und dadurch die Spende ermöglichten.

## ■ Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar

### Schiedsrichtergruppe Dillingen

Am **Freitag, den 1.12.2017**, findet um **19:30 Uhr** im **Gasthaus Klotz** in Rehlingen (Wallerfangerstr.), unser nächster Lehrabend statt.

**Thema: Schulung Futsal/ Hallenmasters**

**Referent: Heiner Müller**

**Wir möchten darauf hinweisen, dass der Besuch der Lehrabende gem. §14 Abs.2 Pflicht ist.**

**An die Vereine ergeht die dringende Bitte, dafür Sorge zu tragen, dass die Lehrabende besucht und die Spielaufträge ausgeführt werden**

Mit sportlichem Gruß

Siegbert Jung, Obmann

## ■ Bündnis für Familien - Rückblick auf unsere erfolgreiche Informationsveranstaltung

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer an der Informationsveranstaltung am 14.11.2017 bewerteten die Veranstaltung sehr positiv. In einer kurzen Zusammenfassung wurden noch einmal die Ziele und Aufgabenschwerpunkte des Netzwerks vorgestellt sowie die bisherigen Mitglieder benannt. Erfreulich ist die Tatsache, dass die Zahl der Mitglieder langsam wächst, an einer weiteren Stärkung des Bündnisses durch neue Mitglieder aus der Bürgerschaft und aus Vereinen ist das Bündnis stark interessiert. Eingeladen waren neben Familien, Eltern, Erziehungsberechtigten, Netzwerkpartnern und interessierten Bürgerinnen und Bürgern auch die Vereine und die Jugendorganisationen der politischen Parteien.

Insbesondere war für die Anwesenden von Interesse, welche Entwicklungen in Sachen Krippe, Kita und Grundschule zu erkennen sind. Hierzu soll eine getrennte Veröffentlichung im Amtsblatt erfolgen. Hierzu jetzt nur so viel. Die Teilnehmer diskutierten auch einen Vorschlag den Sportplatz nach der Containerlösung als zusätzlichen Standort für Krippe und Kita zu nutzen. Ob und wie dies möglich sein könnte, müsste mit vielen Stellen vorab besprochen werden, diese am heutigen Bedarf ausgerichtete Lösung steckt aber voller Vorteile. Zudem haben sich die Anwe-

senden dafür ausgesprochen, dass sich das Bündnis für Familien auch stärker dem Thema Walderdingia annehmen sollte, da von den evtl. möglichen Schließungen wegen der umfangreichen Reparaturarbeiten dann auch zahlreiche Vereine, und damit auch Familien und Kinder betroffen sein werden. Ein weiterer Wunsch der Teilnehmer/Innen geht in Richtung der stärkeren Einbeziehung der Gaugemeinden, sowohl thematisch als auch im Hinblick auf die Präsenz des Netzwerks dort.

Das Bündnis bedauert, dass einige Vereine offensichtlich noch nicht von den Vorteilen eines starken Netzwerks überzeugt sind oder nicht davon profitieren wollen. Vielfach versuchen die Verantwortlichen ihre berechtigten Interessen im Rahmen von Einzelgesprächen mit der Verwaltung zu vertreten. Dabei wäre die **zusätzliche Bündelung** der vielfach ähnlich gelagerten Interessen von Vereinen in unserem Netzwerk sicher eine große Chance, mit den Anliegen erfolgreich zu werden und Gehör zu finden.

Im Übrigen könnte diese gemeinsame Interessenvertretung verhindern, dass unterschiedliche Vereine mit unterschiedlichen Informationen versorgt werden oder bestimmte Interessen nicht hinreichend berücksichtigt werden. Das schließt ja nicht aus, dass sich die einzelnen Vereinsvorstände unabhängig davon mit den Ratsfraktionen und der Verwaltung im Rahmen ihrer speziellen Erfordernisse austauschen.

Von daher wird das Bündnis für Familien noch einmal ganz gezielt auf die Vereine zugehen und sich für eine gemeinsame Wahrnehmung von Interessen stark machen.

Auch sollte ein Runder Tisch der Vereine mit der Verwaltung und dem Bündnis eingerichtet werden.

Freundliche Grüße

Horst Cürette

## ■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

### Adventsmarkt der Tierfreunde Schmelz

Am **Sonntag, 26. November** ab **11.00 Uhr** findet in der Scheune des Kulturzentrums Bettinger Mühle in Schmelz der alljährliche Adventsmarkt der Tierfreunde Schmelz unter der Leitung von Adi Adelman statt.

Die Schirmherrschaft übernimmt Frau Petra Berg.

Neben Weihnachtsgestecken, Kränzen, Mistelzweigen, u.a. wartet eine große Tombola auf die Besucher.

Für das leibliche Wohl wird wie immer bestens gesorgt.

Die Tierfreunde Schmelz laden ganz herzlich zu ein paar gemütlichen Stunden in die gemütliche Scheune des Kulturzentrums Bettinger Mühle (66839 Schmelz, Hüttersdorfer Str. 29) ein. Der Eintritt ist frei!

### Vorankündigung:

**Mittwoch, 13.12.** - Weihnachtlicher Literaturabend

**Sonntag, 17.12.** - Weihnachtliches Chorkonzert mit dem Collegium Cantorum Saar

## Danksagung

Wir haben Abschied genommen von unserer lieben Mutter und Großmutter

## Hannelore Hans

und möchten allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die dargebrachten Beileidsbekundungen danken.

Im Namen aller Angehörigen  
Senta und Bettina mit Familie

Ittersdorf, im November 2017

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Kuhn Hausgeräte GmbH.

● WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage des HHG Gewerbeverband Wallerfangen.

● WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



## Austräger/in für Bild am Sonntag in St. Barbara, Kerlingen, Leidingen, Ihn ab sofort gesucht!

**Bild**  
am Sonntag

Sehr gute Bezahlung + Prämien! Gut geeignet auch für Hausfrauen  
oder Rentner!

**Tel. 0176 - 17 77 42 02**

Farbe macht  
gute Laune!!!



### Verband der Schriftsteller Rheinland-Pfalz Vorstandswechsel – regionale Literatur fördern

- Anzeige -



*Ferhat Cato – der neue Landesvorsitzende des VS Rheinland-Pfalz. Im Februar 2018 wird Ferhat Catos neue Biographie über „Rudi Gutendorf – Trainerlegende. Weltenbummler. Fußballbotschafter.“ erscheinen: ISBN: 978-3-95638-202-1*

Die Landeskonferenz des Verbandes Deutscher Schriftsteller Rheinland-Pfalz (VS) fand vor wenigen Tagen in Mainz statt. Die literarische Interessenvertretung befasste sich mit Fragen, die vor allem mit der Förderung der Literatur im Land zusammenhängen, der regionalen Vernetzung und der Unterstützung rheinland-pfälzischer Schriftsteller, die neben der Hochkultur nach Auffassung der Konferenzteilnehmer viel zu kurz komme: „Es gibt nicht nur Nobelpreisträger, sondern eine bunte und vielfältige literarische Szene im Land. Die wollen wir bekannter machen und unterstützen“, formulierten die Konferenzteilnehmer einhellig. Hier sollte auch einer der Schwerpunkte des VS in 2018 liegen. Im Vorstand fand ein Wechsel statt: Der bisherige Vorsitzende, Michael Landgraf (Neustadt), stellte aufgrund beruflicher und literarischer Anforderungen sein Amt zur Verfügung, bleibt aber weiter im Vorstand als Beisitzer. Landgraf, der auch Sektionsleiter des Literarischen Vereins der Pfalz in Neustadt ist, wird vor allem die organisierten Literaten im pfälzischen Bereich vernetzen. Die regionale Vernetzung soll auch als Modell für andere Regionen dienen. Neuer Vorsitzender ist Ferhat Cato (Engers/Neuwied), der bisher als Beisitzer im Vorstand aktiv war. In einer Doppelspitze übernimmt die frühere Vorsitzende, Monika Boess (Mörsfeld), die Koordinierung der künstlerischen und literarischen Schwerpunkte im Vorstand. Der neue Vorsitzende soll die politische und behördliche Vertretung sowie die Lobbyarbeit für die rheinland-pfälzischen Schriftsteller verstärken. Cato versprach, den VS in seiner Funktion als Sprachrohr der Schriftsteller im Land weiter zu festigen und auszubauen. Vor allem soll die kaum vorhandene Ausstattung des VS im Vergleich zu anderen Bundesländern im Gespräch mit Politik und Landesregierung thematisiert werden.



Foto v.l.n.r. (obere Reihe): Peter Reuter, Minnie Maria Milow-Rembe, Klaus-Dieter Regenbrecht, Michael Landgraf, Dr. Franz K. von Stockert und der neue Vorsitzende, Ferhat Cato. Sitzend: Katharina Göbel, Dr. Marianne Baun und Monika Boess.

## Weihnachtsmarkt in Rammelfangen

**Sonntag, 26.11.2017**



- Frühschoppen ab 10 Uhr
- Kinder-Hüpfburg aus Stroh
  - Kinderglühwein • Streichelzoo
  - Von 15 - 16 Uhr Hundekutschfahrten für Kinder
- Der Nikolaus wird im Laufe des Nachmittages erwartet
  - Geschenke & Dekoartikel
  - Weißer und roter Glühwein
- Adventskränze • Selbstgemachtes wie Wurst, Marmelade, Honig, Plätzchen, Kuchen, Crêpes, Waffeln und vieles mehr

**Es freuen sich  
die Traktorfreunde Rammelfangen**

### Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

### AEG Waschvollautomat Lavamat, L5468



inkl. 5 Jahre  
Garantie

Diese Waschmaschine ist in der besten Energieeffizienzklasse A+++ eingestuft – und das ohne Kompromisse bei der Waschleistung einzugehen.

6 KG, 1400 U/min

nur **333 €**

Viele weitere Geräte finden Sie auch unter: [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)  
Meister-Kundendienst, auch für nicht bei uns gekaufte Geräte!

# MOSBACH

ELEKTROFACHGESCHÄFT INSTALLATION REPARATUR SERVICE

66701 Beckingen · Waldstraße/Ecke Sankweg

Tel. 06835 93020 · Fax 06835 93585

[www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de) · [verkauf@elektro-mosbach.de](mailto:verkauf@elektro-mosbach.de)

**Kompetent,  
freundlich und nah!**

Ihre Fachgeschäfte des  
**HHG Wallerfangen** präsentieren sich!



**MALERBETRIEB**  
**FRANK HOLLINGER**  
Schloßbergstraße 102  
66798 Wallerfangen/St.Barbara

**0 68 31 / 64 35 33**

- Ausführung von**
- Malerarbeiten innen & außen
  - Lackier- und Tapezierarbeiten
  - Exklusive Maltechniken

**Jörg Jacobi**

**Steuerberater**

Hauptstraße 26  
66798 Wallerfangen

Tel. 0 68 31-64 55 41-0  
Fax. 0 68 31-64 55 41-20

E-Mail: info@steuerberater-jacobi.com

**Frank Demmerle**

**Dipl.-Ing. / Architekt AKS**

Blaulochstr. 90 - 92  
66798 Wallerfangen  
Telefon (0 68 31) 6 28 81  
Mobil (01 72) 6 83 25 72  
Fax (0 68 31) 96 56 86

E-Mail: fdemmerlearchitekt@gmx.de

**Gasthaus Fedick**

Saarlouiser Str. 76 • Ittersdorf  
Telefon 0 68 37 - 2 82



Werden auch Sie Mitglied in einer starken Gemeinschaft  
und profitieren Sie von dieser für Mitglieder  
kostenlosen Werbeaktion.

**Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V.**  
Postfach 9 - 66794 Wallerfangen

Oh Tannenbaum, \*  
oh Tannenbaum....

**Jeder möchte den schönsten  
Baum zum Fest ...**

Bringen Sie mit Ihren Bäumen  
den Glanz in die Augen der Menschen.



Musterbeispiele:

**Weihnachtsbaumverkauf**



WB 4009  
50 x 90 mm

**Weihnachtsbaumverkauf**



WB 4020  
60 x 90 mm

**Weihnachtsbaumverkauf**



WB 4006  
40 x 90 mm

**Ihre Anzeige individuell selbst online  
gestalten, schalten und lesen!**

anzeigen.wittich.de **2** Rubrik: Weihnachtszeit  
**4** Anlass: Weihnachtsbaumverkauf

oder wenden Sie sich direkt an den Verlag:  
www.wittich.de • anzeigen@wittich-foehren.de  
Telefon: 06502 9147-0

Alle Anzeigen sind auch schwarz-weiß möglich





## DACHDECKER- MALER- & MAURERBETRIEB

Toppreis-Aktion: 100 m<sup>2</sup> Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 3990 €. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m<sup>2</sup> nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Planungs- u. Statikerleistungen - schnell, sauber u. günstig! Festpreise

Meisterdach & Bau GmbH • Sembach, Rockenhausen + NK  
Tel. 06361-458424 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO EnergieSparIsolierglas für  
Neubau und Renovation.



Geld sparen, Umwelt schonen.  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

*Kompetent,  
freundlich und nah!*

Ihre Fachgeschäfte des  
**HHG Wallerfangen** präsentieren sich!



**ZIGARRENHaus BERWEILER**

Sonnenstraße 28 • 66798 Wallerfangen

Tel. 06831/7647774

www.zigarrenhaus-berweiler.de

**Stolz Concept**

*Büro für Kommunikation und Design*

Grafik Design	Im Blumenfeld 12
Logos & Marken	66740 Saarlouis
Corporate Design	Fon: 06831/460675
Printmedien	Mobil: 0170/4788815
Werbetechnik	www.stolz-concept.de
Broschüren & Drucksachen	

## Adventausstellung

bei **Blumen Viardot**

Hospitalstraße 11

Wallerfangen

Samstag 25.11.2017

Sonntag 26.11.2017

jeweils 10.00 bis 18.00 Uhr



*Wir freuen uns auf Ihr Kommen!*

www.musikproduktion.de

*Herry  
Schmitt*  
**BAND**



**Musik-Sprache-Videoproduktion-Werbespots**

she

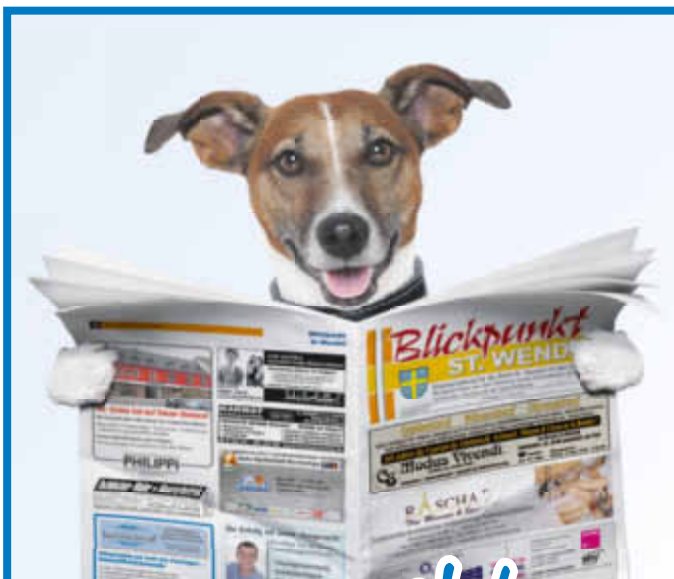
Silvia Hemmerling  
coaching & training

Zertifizierter Coach BDP  
Berufsverband Deutscher Psychologinnen und Psychologen e.V.

www.silvia-hemmerling.de silvia.hemmerling@email.de Telefon +49 173/6914704

Werden auch Sie Mitglied in einer starken Gemeinschaft  
und profitieren Sie von dieser für Mitglieder  
kostenlosen Werbeaktion.

**Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V.**  
Postfach 9 - 66794 Wallerfangen



# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holzwurf.de](http://www.galabau-holzwurf.de), Tel.: 06834/54970

### ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Betwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, **gerne auch ganze Nachlässe**. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kimberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/499355

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**WAS IST MEIN HAUS WERT?** Faire Beratung durch unabh. Sachverständige, auch für behördliche Zwecke oder zur gerechten Vermögensaufteilung. A. Erb-Weber Tel. 0160/7689951

### BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Alleinunterhalterin "Melanie"** mit langjähriger Erfahrung, sorgt für die richtige Stimmung zu allen Anlässen, mit Keyboard u. Gesang. Info: [www.melo-musik.de](http://www.melo-musik.de) T: 06834/953060

**Achtung! Altes gegen Bares** für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

**Frank Morel, Alleinunterhalter.** Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. [www.frankmorel.de](http://www.frankmorel.de). Tel. 06866/849

**Fendt Farmer 2**, 35 PS, Bj. 1965, mit Seitenmähwerk, gut bereift, Originalzustand, Tüv neu, 3400,- € Tel. 06838/3409 o. 0157/38803456

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Bisam Pelzmantel mit Hut**, 1 x getragen Gr. 42-44 günstig abzugeben. Tel. 06844/730

**Baumfällungen u. -gipfelungen** Heckenschnitt mit Abtransport **Dörr**, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

**Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)** Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren. **Fa. Schilden, T. 06837/909858** [www.faschilden.de](http://www.faschilden.de)

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck.** Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD [videostudio-bast.de](http://videostudio-bast.de) - 06825/44666

**Größte Flohmarkthalle in der Region**

**Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15** [www.troedel-center.de](http://www.troedel-center.de)

Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

**Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer.** Blitz-schnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

**Wir machen Kleintransporte aller Art.** (Keine Umzüge). Fragen Sie uns einfach an. Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

**Arbeiten an Dach**, Wand, Fassaden, Reparatursortdienst Tel. 0172/9192997

**Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck und Münzsammlungen** aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr und Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 o. 0171/5281839

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Älteres EFH, Schwalbach**, zu vermieten. Tel. 06381/70464

**LW-Service auf einen Klick:**  [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Einfach buchen über:

[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

**Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl

**Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

**Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

**Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

**Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel

**Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250



**AUSVERKAUF** wegen Besitzerwechsel  
**LAMPEN KAISER** GmbH  
 St. Wendel Tholeyer Str. 56  
 Tel.: 0 68 51 / 66 74  
 Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75  
 Tel.: 0 68 31 / 7 37 02



**Feß**  
BEDACHUNGEN GmbH

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

**Werderstraße 14**  
**66763 DILLINGEN**  
**Tel. 0 68 31 / 70 70 66**

Holzbau  
 Holzhäuser  
 Bedachungen  
 Bauklempnerei  
 Flachdachisolierungen  
 Fassadenverkleidungen  
 Kaminverkleidungen  
 Dachfenstereinbau  
 Trapezbleche  
 Reparaturdienst  
 Sturmschäden  
 Terrassenisolierungen

**Der Spezialist für Kaffeemaschinen • ganz in Ihrer Nähe**

**Kuhn Hausgeräte GmbH**

Kelkelstr. 9 66763 Dillingen  
 Tel. 06831 - 707786

Kundendienst • Verkauf • Service  
 Haushaltsgeräte & Kaffee-Vollautomaten

**\* alle Geräte finanzierbar - teilw. bis zu 5 Jahren Garantie \***

**Wir reparieren Haushaltsgeräte**  
 sämtlicher Marken!



**KARWAT** Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH  
 Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- und Balkonen
- Beton- und Mauerwerksanierung

**☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de**



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Übergabe zum 01.01.2018**

### Harald Lesch geht in den verdienten Ruhestand



Zum 1. Januar 2018 wird sich Mark Scheibel als neuer Gebietsverkaufsleiter um Ihre Belange im Bereich Anzeigen kümmern. Harald Lesch, der bisherige Ansprechpartner, tritt in den wohlverdienten Ruhestand und übergibt seinem Nachfolger die Betreuung der Kunden in seinem gesamten Verkaufsgebiet. Er bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen und hofft, dass dieses auch seinem Kollegen zuteil werden wird.

Mark Scheibel kam bereits aus dem Verkaufsmetier zur LINUS WITTICH Medien KG und wurde seit Oktober dieses Jahres intensiv auf die bevorstehende Tätigkeit vorbereitet. Beheimatet in Haustadt und als Mitglied des örtlichen Sportvereins ist der 34-Jährige bestens mit der Umgebung vertraut.

Der vierfache Familienvater steht voll motiviert in den Startlöchern und wird die künftigen Aufgaben mit viel Engagement und Herzblut meistern. Er freut sich darauf, Geschäftspartner und Kunden persönlich kennenzulernen und hofft auf ein freundschaftlich-kollegiales Miteinander.

Eine enge und persönliche Zusammenarbeit liegt ihm dabei sehr am Herzen. Gerne kann man sich schon jetzt an ihn wenden, um einen Termin zur Besprechung von anstehenden Anzeigenkampagnen im Jahr 2018 auszumachen.

### Mark Scheibel

Mobil: 0171 5386019

E-Mail: m.scheibel@wittich-foehren.de

### LINUS WITTICH Medien KG


Europa-Allee 2 · 54343 Föhren

Telefon: 06502 9147-0 · [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

[www.facebook.de/wittich.foehren](http://www.facebook.de/wittich.foehren)



**Menschen erreichen ...**



**Schönberger GmbH**  
• Zimmerei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41  
Mobil: +49 (0) 171-543 44 66  
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de



**Nostalgischer  
Weihnachtsmarkt**  
25.+26. November

*Marie Theres*  
Der „find, was ich nicht suche“ Laden

Antik und Modern  
Kunsthandwerk  
Antiker Schmuck  
Dekoration, Kleinkram  
malerische Impressionen  
Figuren & Skulpturen  
NEU: **Designer Second Hand**

 <https://www.facebook.com/kunsthandwerkheiser/>  
Langwies 13 • Überherrn • Tel.: 06836 - 685413 • [www.kunsthandwerk-heiser.de](http://www.kunsthandwerk-heiser.de)

**Jetzt  
die Kfz-  
Versicherung  
wechseln!**

Jetzt  
**Wechsel-  
Chance**  
nutzen!

Stichtag  
**30**  
November

Maßstäbe / neu definiert



**AXA-Generelvertretung**  
**STOLZ & STOLZ OHG**  
Weingartstraße 21  
66798 Wallerfangen  
Tel.: 0 68 37 / 901 760  
Termine nur nach  
telefonischer Vereinbarung



Seit über 100 Jahren für Sie da

**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)



**Vermehren ist natürlich.**

## Ihr Vermögen kann das auch.

Niedrige Guthabenverzinsung und die Inflation führen dazu, dass Ihr Geld an Wert verliert, statt sich zu vermehren.

Wir haben die passende Strategie für Sie.

Lassen Sie sich jetzt von einem unserer 120 Berater kompetent und fair beraten.

Termin vereinbaren: 06831 4420

 **Kreissparkasse  
Saarlouis**

[www.ksk-saarlouis.de](http://www.ksk-saarlouis.de)

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: [anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)